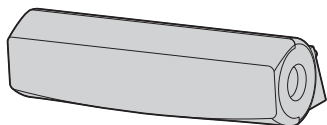


3D EMITTER

MODEL

# EY-3D-EMT1

## User Manual



### Contents

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Safety precautions .....          | 2 |
| Using precautions .....           | 2 |
| Introduction .....                | 5 |
| What's included in the box.....   | 5 |
| Overview.....                     | 5 |
| Installation and connection ..... | 6 |
| Troubleshooting.....              | 9 |
| Specifications .....              | 9 |

**Mitsubishi projectors supporting 3D images\*** (as of November 2010)

HC9000D/HC9000DW

Supported projectors are subject to change without notice.

\* Mitsubishi DLP™ Link projectors supporting 3D images are excluded.

For details about the 3D system, see the descriptions of the 3D in the User Manual supplied with the projector.

This User Manual is important to you.  
Please read it before using your 3D Emitter.

# ***Safety precautions***

---

## **WARNING:**

**Contact your dealer if there is something wrong with your 3D Emitter.**

Do not operate if smoke, strange noise or odor comes out of your projector. It might cause fire or electric shock. In this case, contact your dealer immediately.

**Do not keep using the damaged 3D Emitter.**

It can lead to fire or electric shock.

**Do not drop or modify your 3D Emitter.**

It can lead to breakdown or other failure.

## **CAUTION:**

Not for use in a computer room as defined in the Standard for the Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment, ANSI/NFPA 75.

# ***Using precautions***

---

**This 3D Emitter is used only for Mitsubishi projectors supporting 3D images.**

Use this 3D Emitter only for viewing 3D images on the supported Mitsubishi projectors.

The 3D Glasses work by receiving an infra-red light from the 3D Emitter. Other infra-red communication devices, lighting fixtures, or heating appliances placed near the 3D Emitter may affect the operation of the 3D Glasses.

View 3D images within the specified signal reception range. (See the illustration of "Transmission range of the infra-red signal.")

The signal of the 3D Emitter may be affected by that of the infra-red remote control. In such a case, change the orientation of the 3D Emitter.

A remote control may operate improperly while you watch the 3D images, however, it is not a malfunction.

**When using the device in Europe:**

## **COMPLIANCE NOTICE**

This device complies with the requirements of the EC Directive 2004/108/EC "EMC Directive" and 2006/95/EC "Low Voltage Directive".

The electro-magnetic susceptibility has been chosen at a level that gains proper operation in residential areas, on business and light industrial premises and on small-scale enterprises, inside as well as outside of the buildings.

**COMPLIANCE NOTICE OF FCC**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced Radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Mitsubishi could void the user's authority to operate this equipment.

**COMPLIANCE NOTICE OF INDUSTRY CANADA**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**Declaration of Conformity**

Model number: EY-3D-EMT1

Trade name: MITSUBISHI ELECTRIC

Responsible party: Mitsubishi Digital Electronics America, Inc.  
9351 Jeronimo Road, Irvine, CA 92618 U.S.A

Telephone number: +1-(949) 465-6000

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Using precautions (continued)

---



Note: This symbol mark is for EU countries only.

This symbol mark is according to the directive 2002/96/EC Article 10 Information for users and Annex IV, and/or to the directive 2006/66/EC Article 20 Information for end-users and Annex II.

Your MITSUBISHI ELECTRIC product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused. This symbol means that electrical and electronic equipment, batteries and accumulators, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste.

If a chemical symbol is printed beneath the symbol shown above, this chemical symbol means that the battery or accumulator contains a heavy metal at a certain concentration. This will be indicated as follows:

Hg: mercury (0,0005%), Cd: cadmium (0,002%), Pb: lead (0,004%)

In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products, batteries and accumulators.

Please, dispose of this equipment, batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling centre.

Please, help us to conserve the environment we live in!

### Information on Disposal in other Countries outside the European Union



This symbol mark is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

### Environment care information for users in China



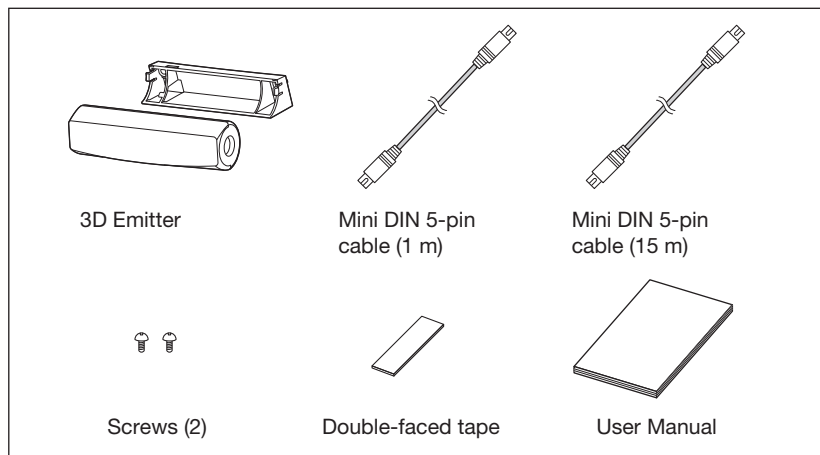
This symbol mark is only valid in China.



# Introduction

Using this 3D Emitter and the separately sold 3D Glasses (EY-3DGS-1U), you can enjoy viewing 3D images on Mitsubishi projectors supporting 3D images. For viewing 3D images or making the related settings, see the User Manual supplied with the projector.

## What's included in the box

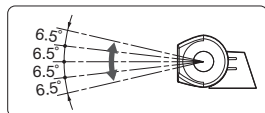


## Overview

### Infra-red transmission part

This part transmits the infra-red signals.

The transmission angle can be adjusted vertically in five steps.



Base part

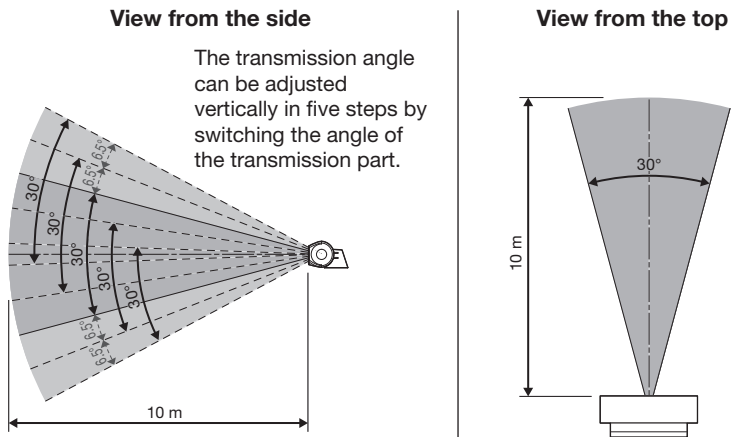
### 3D Emitter terminal

Connect this terminal to the 3D EMITTER terminal on the projector using the supplied mini DIN 5-pin cable.

# Installation and connection

## Transmission range of the infra-red signal

This 3D Emitter transmits the infra-red signal in the range illustrated below.



The above figures are approximate and may be slightly different from the actual measurements.

Place the 3D Emitter so that you can use the 3D Glasses within the transmission range described above.

Normally, attach the 3D Emitter to the projector as described on page 7.

However, if the 3D Glasses don't receive the signal properly when you attach the 3D Emitter to the projector, place the 3D Emitter according to the procedure described on page 8.

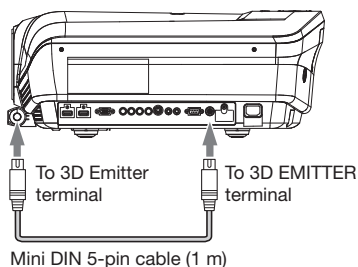
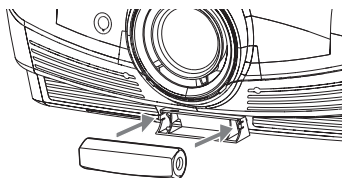
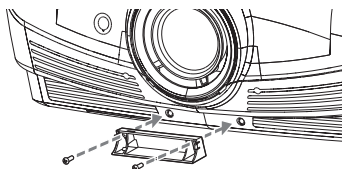
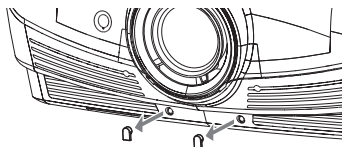
- Do not put any object which obstructs the communication between the 3D Emitter and the 3D Glasses.
- Do not place the 3D Emitter near the remote control sensor of other devices.
- The transmission distance is decreased when the infra-red signal from the 3D Emitter is transmitted to the 3D Glasses by reflecting on the screen. In addition, the transmission distance in such case varies depending on the characteristics of the screen.

## Attaching the 3D Emitter to the projector

### Preparation:

Turn off the power of the projector.

1. Remove the caps covering the 3D Emitter attaching part on the projector.
2. Secure the base part of the 3D Emitter to the 3D Emitter attaching part on the projector using the supplied screws.
3. Put the infra-red transmission part of the 3D Emitter into the base part.
4. Connect the 3D Emitter terminal on the 3D Emitter to the 3D EMITTER terminal on the projector using the supplied mini DIN 5-pin cable (1 m).
5. Turn on the power of the projector and make settings for viewing 3D images.
  - For details, see the User Manual supplied with the projector.
6. Prepare the 3D Glasses.
7. Adjust the vertical angle of the 3D Emitter so that the 3D Glasses can receive the infra-red signal.



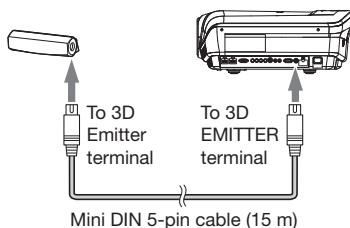
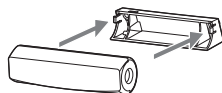
## Installation and connection (continued)

### Placing the 3D Emitter in an arbitrary place

#### Preparation:

Turn off the power of the projector.

1. Put the infra-red transmission part of the 3D Emitter into the base part.
2. Secure temporarily the 3D Emitter in an arbitrary place (such as the wall around the screen).
3. Connect the 3D Emitter terminal on the 3D Emitter to the 3D EMITTER terminal on the projector using the supplied mini DIN 5-pin cable (15 m).
4. Turn on the power of the projector and make settings for viewing 3D images.
  - For details, see the User Manual supplied with the projector.
5. Prepare the 3D Glasses.
6. Adjust the position and angle of the 3D Emitter so that the 3D Glasses can receive the infra-red signal.
  - After completing the adjustment, fix the 3D Emitter firmly using the supplied double-sided tape, etc.

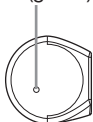


## Troubleshooting

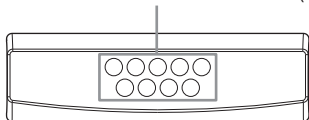
Before asking for repair of the 3D Emitter, check the following.

- When you change the mode of the projector to the 3D mode, check that the LED (green) on the 3D Emitter is illuminated.
- See the front of the 3D Emitter through a digital camera or a cell phone camera and check that the LEDs for infra-red transmission (9) are illuminated.

LED (green)



LEDs for infra-red transmission (9)



- See the User Manual supplied with the projector.

## Specifications

The specifications and outside appearance are subject to change without prior notice.

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| <b>Model</b>                  | EY-3D-EMT1       |
| <b>Dimensions (W x H x D)</b> | 110 x 33 x 49 mm |
| <b>Weight</b>                 | 50 g             |

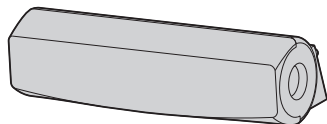


EMETTEUR 3D

MODELE

# EY-3D-EMT1

## Manuel utilisateur



### Table des matières

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Précautions de sécurité.....   | 2 |
| Précautions à l'usage .....    | 2 |
| Avant-propos.....              | 5 |
| Fourni avec l'appareil .....   | 5 |
| Présentation .....             | 5 |
| Installation et connexion..... | 6 |
| Dépannage .....                | 9 |
| Spécifications .....           | 9 |

## Les projecteurs Mitsubishi supportent les images 3D\*

(en novembre 2010)

HC9000D/HC9000DW

Les projecteurs supportés sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

\* Les projecteurs Mitsubishi DLP™ Link supportant les images 3D sont exclus.

Pour de plus amples détails concernant le système 3D, voir les explications 3D dans Le Manuel utilisateur fourni avec le projecteur.

Ce manuel utilisateur contient des informations importantes.  
Veuillez le lire attentivement avant d'utiliser votre Émetteur 3D.

# ***Précautions de sécurité***

---

## **AVERTISSEMENT:**

**Contactez votre distributeur si une anomalie quelconque survient dans votre Émetteur 3D.**

Ne pas l'utiliser s'il y a de la fumée, un bruit étrange ou des odeurs manifestes dans votre projecteur. Il y aurait risque d'incendie ou d'électrocution. Dans ce cas, contactez votre distributeur immédiatement.

**Ne pas continuer à utiliser l'Émetteur 3D endommagé.**

Cela peut entraîner un incendie ou une électrocution.

**Ne pas laisser tomber ou modifier votre Émetteur 3D.**

Cela peut entraîner une panne ou toute autre défaillance.

## **ATTENTION:**

Cet appareil ne doit pas être utilisé dans une salle informatique conformément à la Norme relative à la protection des ordinateurs et des équipements informatiques, ANSI/NFPA 75.

# ***Précautions à l'usage***

---

**Cet Émetteur 3D sert uniquement pour les projecteurs Mitsubishi supportant les images 3D.**

N'utilisez cet Émetteur 3D que pour visualiser les images 3D avec les projecteurs Mitsubishi supportés.

Les Lunettes 3D servent à recevoir les rayons infrarouges provenant de l'Émetteur 3D. D'autres dispositifs à infrarouge pour la communication, l'éclairage ou le chauffage se trouvant à proximité de l'Émetteur 3D risquent d'affecter l'efficacité des Lunettes 3D.

Visualisez les images 3D dans la portée préconisée de réception des signaux. (Voir l'illustration intitulée "Portée de transmission du signal infrarouge".)

Le signal provenant de l'Émetteur 3D risque d'être affecté par celui de la télécommande à infrarouge. Dans un tel cas, changez l'orientation de l'Émetteur 3D.

Une télécommande peut mal fonctionner quand on regarde des images 3D, Cependant, cela n'est pas attribuable à un défaut de fonctionnement.



**En utilisant le dispositif en Europe :  
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Ce dispositif est conforme aux exigences de la Directive européenne 2004/108/CE "Directive CE" et à la Directive 2006/95/CE "Directive Basse tension".

Le niveau de susceptibilité électromagnétique a été choisi afin d'assurer le bon fonctionnement en zones résidentielles, dans des locaux commerciaux et de petite industrie et en petites entreprises, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des bâtiments.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC**

Ce matériel a été testé et s'est avéré conforme aux limites pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas sur certains types d'installations. Si ce matériel cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télé, cela pouvant être déterminé en éteignant et en allumant le matériel, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez l'écart entre le matériel et le récepteur.
- Connectez le matériel sur une prise de courant placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien Radio/TV expérimenté afin de leur demander conseil.

Les changements ou modifications non-approuvés expressément par Mitsubishi peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner ce matériel.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ D'INDUSTRY CANADA**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Précautions à l'usage (suite)

---



Votre produit Mitsubishi Electric est conçu et fabriqué avec des matériels et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés. Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs, à la fin de leur durée de service, doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole illustré ci-dessus, il signifie que la batterie ou l'accumulateur contient une certaine concentration de métal lourd. Elle sera indiquée comme suit :

Hg : mercure (0,0005%), Cd : cadmium (0,002%), Pb : plomb (0,004%)

Dans l'Union Européenne, il existe des systèmes sélectifs de collecte pour les produits électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs usagés. Nous vous prions donc de confier cet équipement, ces batteries et ces accumulateurs à votre centre local de collecte/recyclage.

Aidez-nous à conserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Les machines ou appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matières qui, si elles sont traitées ou éliminées de manière inappropriée, peuvent s'avérer potentiellement dangereuses pour la santé humaine et pour l'environnement.

Cependant, ces matières sont nécessaires au bon fonctionnement de votre appareil ou de votre machine. Pour cette raison, il vous est demandé de ne pas vous débarrasser de votre appareil ou machine usagé avec vos ordures ménagères.

### Informations sur la mise au rebut dans les d'autres pays hors de l'Union Européenne



Cette marque symbolique n'est valable que dans l'Union Européenne.

Si vous désirez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou le distributeur et enquérez-vous de la méthode convenable pour la mise au rebut.



### Informations sur l'environnement pour les utilisateurs en Chine



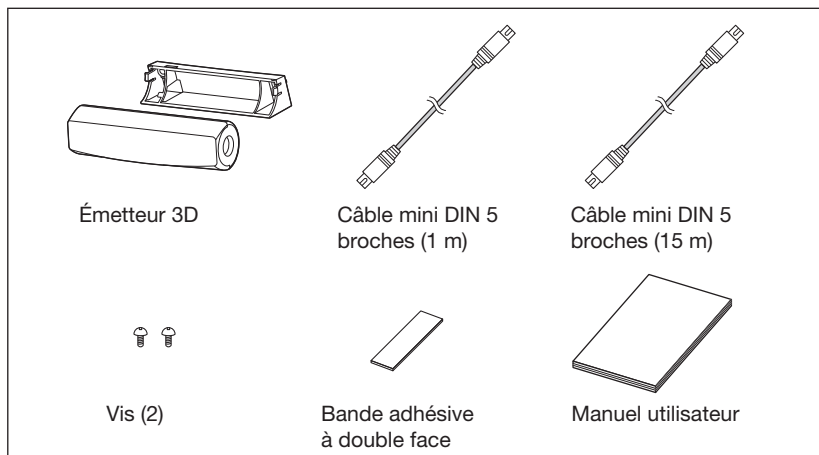
Cette marque symbolique n'est valable qu'en Chine seulement.

## Avant-propos

En utilisant cet Émetteur 3D et les Lunettes 3D (EY-3DGS-1U) vendues séparément, vous pouvez profiter de la visualisation des images 3D avec les projecteurs Mitsubishi supportant les images 3D.

Pour visualiser les images 3D ou procéder aux réglages correspondants, reportez-vous au Manuel utilisateur fourni avec le projecteur.

## Fourni avec l'appareil

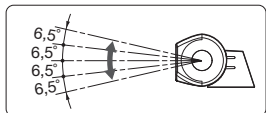


## Présentation

### Organe de transmission d'infrarouge

Cet organe transmet les signaux.

L'angle de transmission peut être réglé verticalement suivant cinq degrés.



### Organe de base

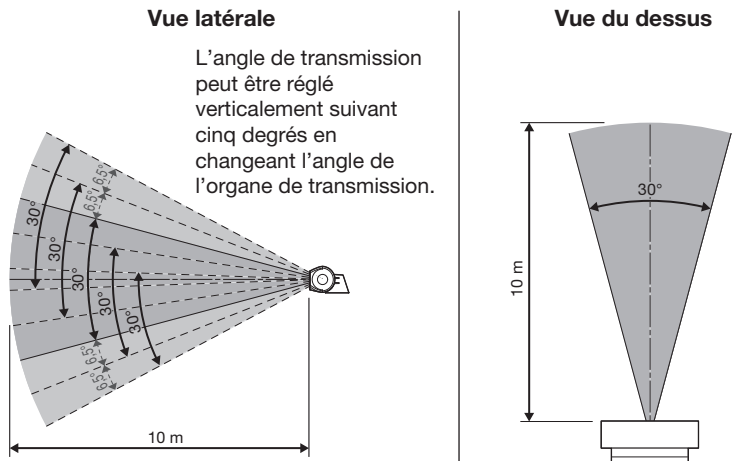
### Borne d'Émetteur 3D

Connectez cette borne à la borne 3D EMITTER située sur le projecteur en utilisant le câble mini DIN 5 broches.

# Installation et connexion

## Portée de transmission du signal infrarouge

Cet Émetteur 3D transmet le signal infrarouge dans la portée illustrée ci-dessous.



Les chiffres indiqués ci-dessus peuvent être légèrement différents par rapport aux mesures réelles.

Disposez l'Émetteur 3D de façon que vous puissiez utiliser les Lunettes 3D dans la portée de transmission décrite ci-dessus.

Normalement, fixez l'Émetteur 3D au projecteur comme il est illustré à la page 7. Cependant, si les Lunettes 3D ne reçoivent pas le signal correctement lorsque l'Émetteur 3D est fixé au projecteur, disposez l'Émetteur 3D selon la manière décrite à la page 8.

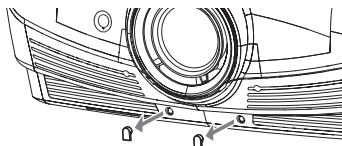
- Ne mettre aucun objet susceptible d'empêcher la communication entre l'Émetteur 3D et les Lunettes 3D.
- Ne pas placer l'Émetteur 3D près du capteur de la télécommande appartenant à tout autre dispositif.
- La distance de transmission est réduite quand le signal à rayon infrarouge provenant de l'Émetteur 3D est transmis aux Lunettes 3D par réflexion sur l'écran. En plus, la distance de transmission dans un tel cas varie en fonction des caractéristiques de l'écran.

## Fixation de l'Émetteur 3D au projecteur

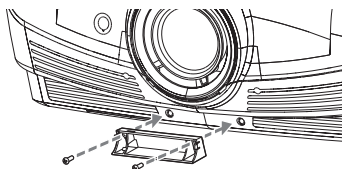
### Préparation :

Coupez l'alimentation du projecteur.

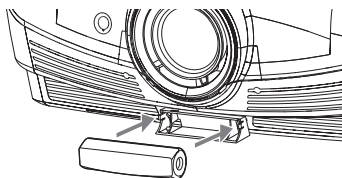
1. **Enlevez les chapeaux recouvrant la pièce de fixation de l'Émetteur 3D sur le projecteur.**



2. **Immobilisez l'organe de base de l'Émetteur 3D à l'Émetteur 3D en fixant la pièce de fixation au projecteur à l'aide des vis fournies.**



3. **Montez l'organe de transmission d'infrarouge de l'Émetteur 3D dans la pièce de base.**



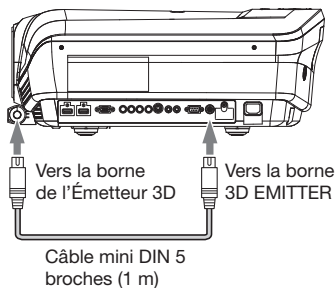
4. **Connectez la borne de l'Émetteur 3D sur l'Émetteur 3D à la borne 3D EMITTER (Émetteur 3D) sur le projecteur en utilisant le câble mini DIN 5 broches (1 m).**

5. **Mettez le projecteur sous tension puis procédez aux réglages voulus pour visualiser les images 3D.**

- Pour de plus amples détails, veuillez vous reporter au Manuel utilisateur fourni avec le projecteur.

6. **Préparez les Lunettes 3D.**

7. **Ajustez l'angle vertical de l'Émetteur 3D de façon que les Lunettes 3D puissent recevoir le signal infrarouge.**



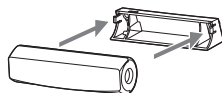
## Installation et connexion (suite)

### Placement de l'Émetteur 3D à un endroit arbitraire

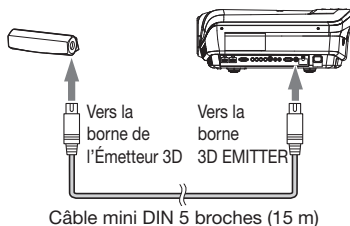
#### Préparation :

Coupez l'alimentation du projecteur.

1. Montez l'organe de transmission d'infrarouge de l'Émetteur 3D dans la pièce de base.



2. Immobilisez provisoirement l'Émetteur 3D à un endroit arbitraire (tel que la cloison aux alentours de l'écran).
3. Connectez la borne de l'Émetteur 3D sur l'Émetteur 3D à la borne 3D EMITTER (Émetteur 3D) sur le projecteur en utilisant le câble mini DIN 5 broches (15 m).



4. Mettez le projecteur sous tension puis procédez aux réglages voulus pour visualiser les images 3D.
  - Pour de plus amples détails, veuillez vous reporter au Manuel utilisateur fourni avec le projecteur.

5. Préparez les Lunettes 3D.

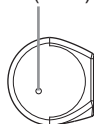
6. Ajustez la position et l'angle de l'Émetteur 3D de façon que les Lunettes 3D puissent recevoir le signal infrarouge.
  - Une fois ce réglage exécuté, fixez solidement l'Émetteur 3D au moyen de bande adhésive à double face, etc.

# Dépannage

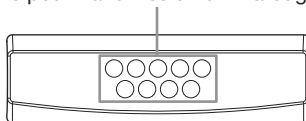
Avant de solliciter la réparation de l'Émetteur 3D, vérifiez les points suivants :

- Si vous passez du mode projecteur au mode 3D, vérifiez que la LED (verte) située sur l'Émetteur 3D est illuminée.
- Examinez la façade de l'Émetteur 3D au moyen d'une caméra numérique ou la caméra d'un téléphone portable et vérifiez si les LEDs pour la transmission d'infrarouge (9) sont illuminées.

LED (verte)



LEDs pour transmission d'infrarouge (9)



- Se reporter au Manuel utilisateur fourni avec le projecteur.

# Spécifications

Les spécifications et l'aspect extérieur sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| <b>Modèle</b>                 | EY-3D-EMT1       |
| <b>Dimensions (L x H x P)</b> | 110 x 33 x 49 mm |
| <b>Poids</b>                  | 50 g             |



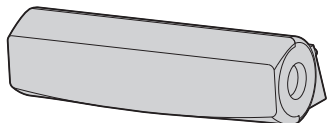


3D-EMITTER

MODELL

# EY-3D-EMT1

## Bedienungsanleitung



### Inhalt

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Sicherheitshinweise.....            | 2 |
| Vorsichtshinweise zur Verwendung .. | 2 |
| Einführung .....                    | 5 |
| Lieferumfang .....                  | 5 |
| Beschreibung .....                  | 5 |
| Installation und Anschluss.....     | 6 |
| Fehlersuche .....                   | 9 |
| Spezifikation .....                 | 9 |

### Mitsubishi-Projektoren, die 3D-Bilder unterstützen\*

(Stand: November 2010)

HC9000D/HC9000DW

Die Liste der kompatiblen Projektoren kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

\* Mit Ausnahme von Projektoren der Serie Mitsubishi DLP™ Link, die 3D-Bilder unterstützen.

Für weitere Einzelheiten zum 3D-System sich auf die relevanten 3D-Beschreibungen in der Bedienungsanleitung beziehen, die beim Projektor mitgeliefert wurde.

Diese Bedienungsanleitung ist wichtig für Sie.  
Bitte vor der Verwendung des 3D-Emitters durchlesen.

# **Sicherheitshinweise**

---

## **WARNHINWEISE:**

**Falls eine Funktionsstörung am 3D-Emitter auftritt, ziehen Sie Ihren Verkaufshändler zu Rate.**

Den Projektor auf keinen Fall verwenden, wenn Rauchbildung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche festgestellt werden. Bei Nichtbeachtung kann ein Elektroschock oder sogar ein Feuer die Folge sein. Im Falle einer der oben beschriebenen Störungen unverzüglich den Verkaufshändler zu Rate ziehen.

**Niemals einen beschädigten 3D-Emitter verwenden.**

Bei Nichtbeachtung kann ein Elektroschock oder sogar ein Feuer die Folge sein.

**Den 3D-Emitter nicht fallenlassen oder modifizieren.**

Bei Nichtbeachtung kann eine Funktionsstörung oder ein anderer Defekt die Folge sein.

## **ACHTUNG:**

Nicht zur Verwendung in Computerräumen, die nach dem Standard zum Schutz von elektronischen Computern/Datenverarbeitungsanlagen, ANSI/NFPA 75, definiert sind.

# **Vorsichtshinweise zur Verwendung**

---

**Dieser 3D-Emitter kann ausschließlich zum Betrachten von 3D-Bildern mit kompatiblen Mitsubishi-Projektoren verwendet werden.**

Verwenden Sie diesen 3D-Emitter nur zum Betrachten von 3D-Bildern mit kompatiblen Mitsubishi-Projektoren.

Die 3D-Brille funktioniert auf der Basis von Infrarotstrahlen, die vom 3D-Emitter empfangen werden. Andere Kommunikationseinrichtungen, Beleuchtungskörper oder Heizgeräte, die in der Nähe des 3D-Emitters positioniert sind, können die einwandfreie Funktion der 3D-Brille beeinträchtigen.

3D-Bilder müssen innerhalb des spezifizierten Signalempfangsbereichs betrachtet werden. (Hierzu sich auf die Abbildung im Abschnitt „Ausstrahlungsreichweite des Infrarotsignals“ beziehen.)

Das Signal des 3D-Emitters kann durch eine Infrarot-Fernbedienung beeinträchtigt werden. In diesem Fall muss die Ausrichtung des 3D-Emitters geändert werden.

Beim Betrachten von 3D-Bildern kann die einwandfreie Funktion einer Fernbedienung beeinträchtigt werden. Dabei handelt es sich allerdings nicht um einen Defekt.

**Verwendung des Geräts in Europa:****KONFORMITÄTSHINWEIS**

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 2004/108/EG „EMV-Richtlinie“ und 2006/95/EG „Niederspannungsrichtlinie“.

Die Anforderungen zur Störfestigkeit wurden so ausgewählt, dass bei einer Benutzung im Wohnbereich, in Geschäfts- und Gewerberäumen sowie in Kleinbetrieben, sowohl innerhalb als auch außerhalb der Gebäude, eine angemessene Störfestigkeit gegeben ist.

**Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779**

**FCC-Konformitätshinweis**

Dieses Gerät wurde getestet und die Testergebnisse liegen innerhalb der Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte sollen einen ausreichenden Schutz gegen schädliche Störungen in Wohnbereichen bieten. Da dieses Gerät Hochfrequenz erzeugt, nutzt und abstrahlt, kann eine nicht der Anleitung entsprechende Installation und der Gebrauch unter solchen Bedingungen zu schädlichen Radio- Empfangsstörungen führen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, daß in einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Falls dieses Gerät schädliche Störungen im Radio- oder TV-Empfang verursacht (feststellbar durch Ein- und Ausschalten des Gerätes), sollte versucht werden, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Empfangsantenne ausrichten oder an anderer Stelle aufstellen.
- Abstand zwischen Gerät und Receiver vergrößern.
- Gerät in einer Steckdose einstecken, die mit einem anderen Stromkreis als der Receiver verbunden ist.
- Händler oder erfahrenen Radio/TV-Techniker für Hilfe aufsuchen.

Werden Änderungen an diesem Gerät durchgeführt, die vom Mitsubishi nicht ausdrücklich genehmigt sind, kann der Besitzer die Berechtigung zur Gerätebenutzung verlieren.

**KONFORMITÄTSHINWEIS DER INDUSTRIE IN KANADA**

Dieses digitale Klasse-B-Gerät entspricht der kanadischen ICES-003.

## Vorsichtshinweise zur Verwendung (Fortsetzung)

---



Ihr MITSUBISHI ELECTRIC-Produkt wurde unter Einsatz von qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten konstruiert und gefertigt, die für Recycling und/oder Wiederverwendung geeignet sind.

Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkus am Ende ihrer Nutzungsdauer von Hausmüll getrennt zu entsorgen sind.

Wenn ein chemisches Symbol unterhalb des oben abgebildeten Symbols erscheint, bedeutet dies, dass die Batterie bzw. der Akku ein Schwermetall in einer bestimmten Konzentration enthält. Dies wird wie folgt angegeben:

Hg: Quecksilber (0,0005 %), Cd: Cadmium (0,002 %), Pb: Blei (0,004 %)

In der Europäischen Union gibt es unterschiedliche Sammelsysteme für gebrauchte Elektrik- und Elektronikgeräte einerseits sowie Batterien und Akkus andererseits.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät, Batterien und Akkus vorschriftsmäßig bei Ihrer kommunalen Sammelstelle oder im örtlichen Recycling-Zentrum.

Bitte helfen Sie uns, die Umwelt zu erhalten, in der wir leben!

### Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union



Dieses Symbol gilt nur in Ländern der Europäischen Union. Wenn das Produkt entsorgt werden muss, ziehen Sie bitte die örtliche Kommunalbehörde oder den Verkaufshändler für die korrekte Entsorgungsmethode zu Rate.

### Umwelthinweise für Benutzer in der Volksrepublik China



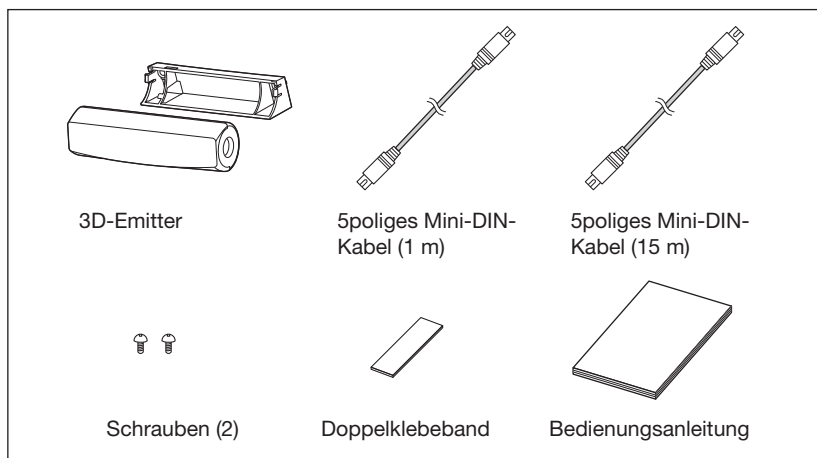
Dieses Symbol gilt nur für die Volksrepublik China

# Einführung

Mit Hilfe dieses 3D-Emitters und der separat erhältlichen 3D-Brille (EY-3DGS-1U) können 3D-Bilder an Mitsubishi-Projektoren betrachtet werden, die mit der 3D-Bildwiedergabefunktion kompatibel sind.

Zum Betrachten von 3D-Bildern oder zur Vornahme der entsprechenden Einstellungen sich auf die Bedienungsanleitung beziehen, die beim Projektor mitgeliefert wurde.

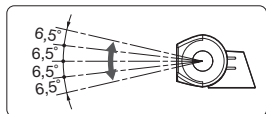
## Lieferumfang



## Beschreibung

### Infrarot-Ausstrahlungsbereich

An diesem Bereich werden die Infrarotsignale ausgestrahlt. Die Ausstrahlungswinkel kann vertikal in fünf Stufen eingestellt werden.



### Befestigungsbereich

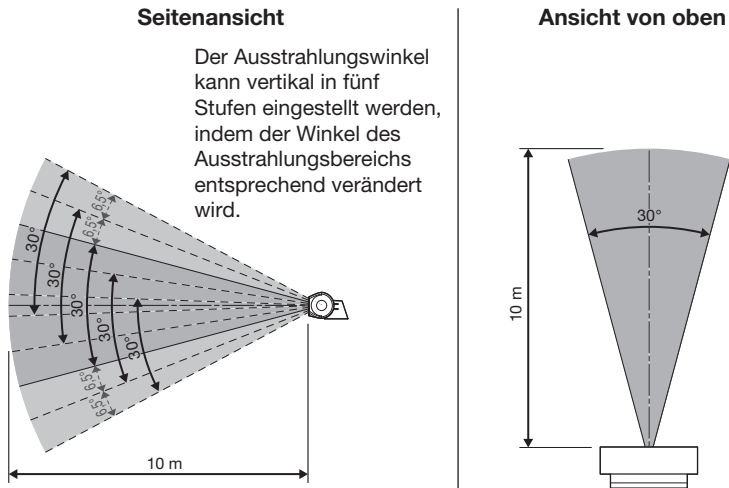
### 3D-Emitter-Anschlussklemme

Diese Anschlussklemme unter Verwendung des 5poligen Mini-DIN-Kabels mit der 3D EMITTER-Klemme am Projektor verbinden.

# Installation und Anschluss

## Ausstrahlungsreichweite des Infrarotsignals

Das vom 3D-Emitter ausgestrahlte Infrarotsignal weist die in der untenstehenden Abbildung gezeigte Reichweite auf.



Die o. g. Werte sind Näherungswerte und können von den aktuellen Meßwerten abweichen.

Den 3D-Emitter so positionieren, dass die 3D-Brille innerhalb des oben beschriebenen Ausstrahlungsbereichs verwendet werden kann.

Normalerweise wird der 3D-Emitter am Projektor montiert, wie auf Seite 7 beschrieben.

Wenn allerdings nach der Montage des 3D-Emitters am Projektor die 3D-Brille das Signal nicht einwandfrei empfangen kann, muss der 3D-Emitter entsprechend der auf Seite 8 beschriebenen Vorgehensweise positioniert werden.

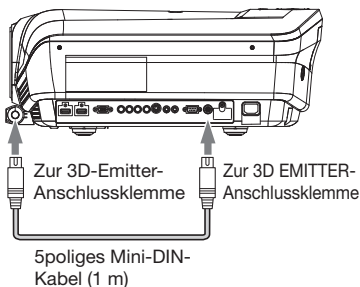
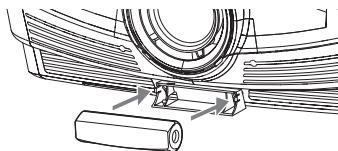
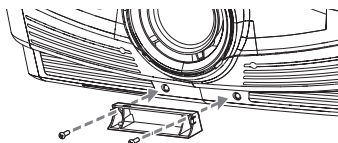
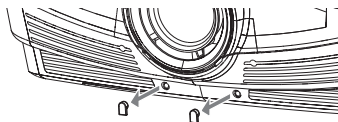
- Keinen Gegenstand zwischen dem 3D-Emitter und der 3D-Brille platzieren, der die Kommunikation zwischen dem 3D-Emitter und der 3D-Brille beeinträchtigen könnte.
- Den 3D-Emitter nicht in der Nähe eines Fernbedienungssensors anderer Geräte platzieren.
- Die Übertragungsdistanz reduziert sich, wenn das Infrarotsignal des 3D-Emitters über eine Bildschirm-Reflektion an die 3D-Brille weitergeleitet wird. Außerdem variiert die Übertragungsdistanz in diesem Fall, abhängig von den Charakteristika des Bildschirms.

## Montage des 3D-Emitters am Projektor

### Vorbereitung:

Die Stromversorgung zum Projektor ausschalten.

1. Die Abdeckkappen von den Befestigungsöffnungen am 3D-Emitter-Montagebereich des Projektors entfernen.
2. Den unteren Teil des 3D-Emitters am 3D-Emitter-Montagebereich des Projektors unter Verwendung der mitgelieferten Schrauben befestigen.
3. Den Infrarot-Ausstrahlungsbereich des 3D-Emitters in den unteren Teil einschieben.
4. Die Klemme des 3D-Emitters am 3D-Emitter mit der Anschlussklemme des 3D EMITTERS am Projektor verbinden; hierzu das mitgelieferte 5polige Mini-DIN-Kabel (1 m) verwenden.
5. Die Stromversorgung zum Projektor einschalten und die erforderlichen Einstellungen zum Betrachten von 3D-Bildern vornehmen.
  - Für weitere Einzelheiten sich auf die beim Projektor mitgelieferte Bedienungsanleitung beziehen.
6. Die 3D-Brille zur Verwendung vorbereiten.
7. Den Vertikalwinkel des 3D-Emitters so einstellen, dass das Infrarotsignal mit Hilfe der 3D-Brille betrachtet werden können.



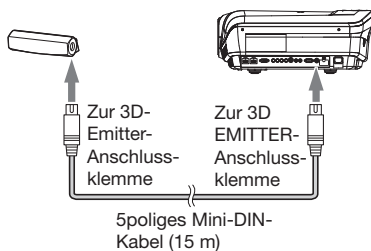
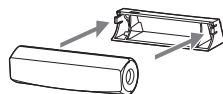
## Installation und Anschluss (Fortsetzung)

### Positionieren des 3D-Emitters an einer beliebigen Stelle

#### Vorbereitung:

Die Stromversorgung zum Projektor ausschalten.

1. Den Infrarot-Ausstrahlungsbereich des 3D-Emitters in den unteren Teil einschieben.
2. Den 3D-Emitter provisorisch an einer beliebigen Stelle (wie zum Beispiel an der Wand in der Nähe der Leinwand) positionieren.
3. Die Klemme des 3D-Emitters mit der Anschlussklemme des 3D EMITTERS am Projektor verbinden; hierzu das mitgelieferte 5polige Mini-DIN-Kabel (15 m) verwenden.
4. Die Stromversorgung zum Projektor einschalten und die erforderlichen Einstellungen zum Betrachten von 3D-Bildern vornehmen.
  - Für weitere Einzelheiten sich auf die beim Projektor mitgelieferte Bedienungsanleitung beziehen.
5. Die 3D-Brille zur Verwendung vorbereiten.
6. Die Position und den Winkel des 3D-Emitters so einstellen, dass das Infrarotsignal mit Hilfe der 3D-Brille betrachtet werden können.
  - Nachdem die Einstellung beendet ist, den 3D-Emitter gut mit Hilfe des mitgelieferten Doppelklebbandes o.ä. fixieren.



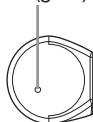


# Fehlersuche

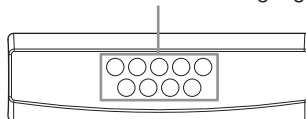
Bevor der 3D-Emitter zur Reparatur gegeben wird, überprüfen Sie bitte die nachfolgenden Punkte:

- Nachdem der Modus des Projektors auf den 3D-Modus umgestellt wurde, zuerst überprüfen ob die LED (grün) am 3D-Emitter aufleuchtet.
- Die Vorderseite des 3D-Emitters durch den Sucher einer Digitalkamera oder einer Handy-Kamera betrachten und sich vergewissern, dass die LEDs für die Infrarot-Übertragung (9) aufleuchten.

LED (grün)



LEDs für die Infrarot-Übertragung (9)



- Sich auf die beim Projektor mitgelieferte Bedienungsanleitung beziehen.

## Spezifikation

Die technischen Daten und das äußere Erscheinungsbild können jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| <b>Modell</b>           | EY-3D-EMT1       |
| <b>Maße (B x H x T)</b> | 110 x 33 x 49 mm |
| <b>Gewicht</b>          | 50 g             |

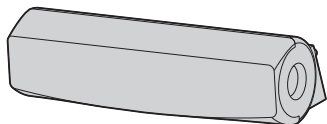


EMETTITORE 3D

MODELLO

# EY-3D-EMT1

Manuale d'uso



## Indice

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Norme di sicurezza.....             | 2 |
| Norme d'uso.....                    | 2 |
| Introduzione.....                   | 5 |
| Dotazione inclusa nella scatola ... | 5 |
| Panoramica .....                    | 5 |
| Installazione e collegamento .....  | 6 |
| Guida ai guasti .....               | 9 |
| Specifiche.....                     | 9 |

ITALIANO

**Proiettori Mitsubishi capaci di immagini 3D\*** (al novembre 2010)

HC9000D/HC9000DW

L'elenco dei proiettori supportati è soggetto a modifiche senza preavviso.

\* Sono esclusi i proiettori Mitsubishi DLP™ capaci di immagini 3D.

Per dettagli sul sistema 3D, vedere le descrizioni del sistema 3D contenute nel manuale d'uso in dotazione al proiettore.

Questo manuale d'uso è importante.

Prima di fare uso dell'Emettitore 3D, leggerlo con attenzione.

# ***Norme di sicurezza***

---

## **AVVERTENZA:**

**Se l'Emettitore 3D sembra avere problemi, entrare in contatto con il proprio negoziante di fiducia.**

Non fare uso del proiettore se emette fumo, rumori o odori insoliti. Esso potrebbe altrimenti causare incendi o folgorazioni. In tal caso, entrare immediatamente in contatto con il proprio negoziante di fiducia.

**Non usare l'Emettitore 3D se è guasto.**

Si potrebbero altrimenti causare incendi o folgorazioni.

**Non fare cadere o modificare l'Emettitore 3D.**

Si potrebbero altrimenti causare danni o altri guasti.

## **ATTENZIONE:**

Non adatto per l'utilizzo in una sala computer come stabilito nello Standard per la protezione delle apparecchiature elettroniche di computer/apparecchiature per elaborazione dati, ANSI/NFPA 75.

# ***Norme d'uso***

---

**Questo Emettitore 3D può venire usato solo con proiettori 3D Mitsubishi capaci di immagini 3D.**

Usare questo Emettitore 3D solo per visualizzare immagini 3D con i proiettori Mitsubishi supportati.

Gli Occhiali 3D funzionano ricevendo raggi infrarossi dall'Emettitore 3D.

Tuttavia, altri dispositivi di comunicazione a raggi infrarossi, impianti luminosi o impianti di riscaldamento, se vicini all'Emettitore 3D, possono interferire con il funzionamento degli Occhiali 3D.

Le immagini 3D vanno viste entro la gamma di ricezione del segnale specificata. (Vedere l'illustrazione "Campo di trasmissione del segnale a raggi infrarossi".)

Il segnale dell'Emettitore 3D potrebbe venire influenzato negativamente da quello del telecomando a raggi infrarossi. In tal caso, cambiare l'orientamento dell'Emettitore 3D.

I telecomandi vicino agli occhiali possono non funzionare bene durante la visione di immagini 3D, ma questo non è un guasto.

**Se il dispositivo viene usato in Europa:**

### **CONFORMITÀ**

Questo dispositivo è conforme ai requisiti della direttiva CE 2004/108/CE “Direttiva EMC” e 2006/95/CE “Bassa Tensione”.

La suscettibilità elettro-magnetica è stata scelta ad un livello che permette il corretto funzionamento nelle aree residenziali, in locali ad uso ufficio e a modesto uso industriale e piccole aziende, sia all'interno che all'esterno degli edifici.

### **CONFORMITÀ FCC**

Questo apparecchio è stato collaudato e trovato conforme ai limiti degli apparecchi digitali di Classe B, come da Parte 15 delle Norme FCC. Detti limiti sono fissati per garantire protezione adeguata contro interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia di radio frequenza e, se non installato e usato secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze alle radio comunicazioni. Tuttavia, non vi è garanzia che non si possa verificare interferenza in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose per la ricezione di segnali radiofonici o televisivi, determinati dall'accensione o dallo spegnimento dell'apparecchio stesso, l'utente è invitato a correggere l'interferenza nei modi indicati di seguito:

- Orientare diversamente o riposizionare l'antenna ricevente.
- Allontanare l'apparecchio dal ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi ad un rivenditore o a un tecnico esperto di Radio/TV.

Modifiche o interventi non approvati espressamente da Mitsubishi potrebbero invalidare l'autorizzazione all'utente ad usare l'apparecchio.

### **CONFORMITÀ INDUSTRY CANADA**

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma Canadian ICES-003.

## Norme d'uso (continua)

---



Questo prodotto MITSUBISHI ELECTRIC è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e/o riutilizzati. Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti casalinghi alla fine della loro vita di servizio.

Se sotto il simbolo mostrato sopra è stampato un simbolo chimico, il simbolo chimico significa che la batteria o l'accumulatore contiene un metallo pesante con una certa concentrazione. Ciò viene indicato come segue:

Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%), Pb: piombo (0,004%)

Nell'Unione Europea ci sono sistemi di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori usati.

Per disfarsi di questo prodotto, delle batterie e degli accumulatori, portarli al centro locale di raccolta/riciclaggio dei rifiuti.

Aiutateci a conservare l'ambiente in cui viviamo!

### Informazioni sullo smaltimento in paesi non dell'Unione Europea



Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Per smaltire questo prodotto, entrare in contatto con le autorità o negoziante locali e chiedere loro informazioni sulle modalità corrette di smaltimento.

### Informazioni sul rispetto dell'ambiente per gli utenti in Cina



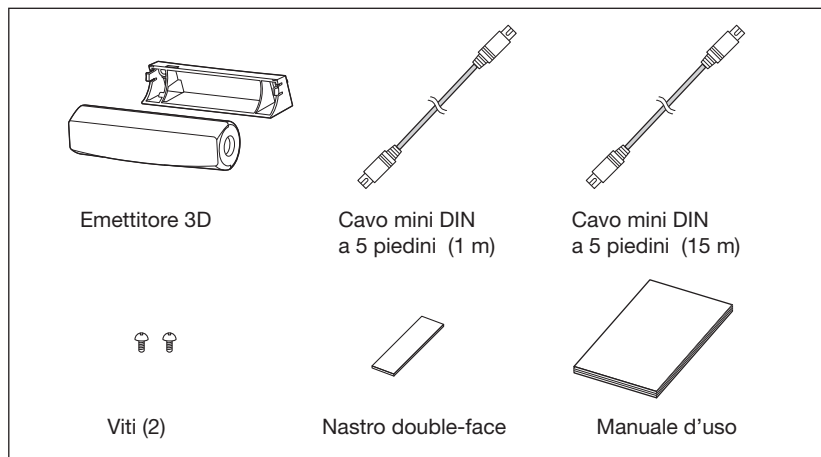
Questo simbolo è valido solo per la Cina.

# Introduzione

Usando questo Emittitore 3D insieme agli Occhiali 3D venduti separatamente (EY-3DGS-1U) è possibile proiettare immagini 3D con proiettori Mitsubishi capaci di immagini 3D.

Per quanto riguarda la visione di immagini 3D o le relative impostazioni, vedere il manuale d'uso in dotazione al proiettore.

## Dotazione inclusa nella scatola



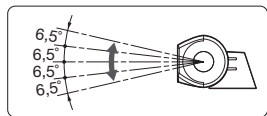
ITALIANO

## Panoramica

### Parte di trasmissione dei raggi infrarossi

Questa parte dell'apparecchio trasmette i segnali a raggi infrarossi.

L'angolo di trasmissione è regolabile verticalmente su cinque posizioni.



### Parte della base

### Terminale dell'Emittitore 3D

Collegare questo terminale a quello 3D EMITTER del proiettore usando il cavo mini DIN a 5 piedini in dotazione allo scopo.

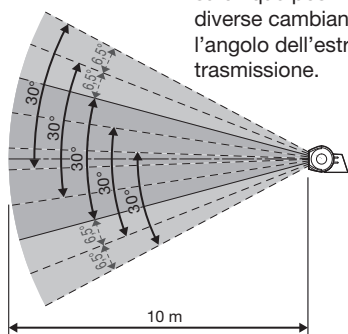
# Installazione e collegamento

## Campo di trasmissione del segnale a raggi infrarossi

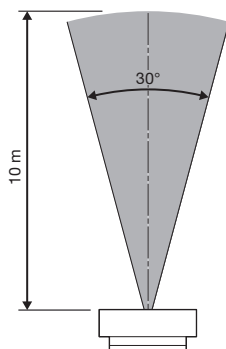
Questo Emittitore 3D trasmette il segnale a raggi infrarossi all'interno del campo visto di seguito.

### Visione laterale

L'angolo di trasmissione è regolabile verticalmente su cinque posizioni diverse cambiando l'angolo dell'estremità di trasmissione.



### Visione dall'alto



I valori indicati sono approssimativi e possono differire leggermente dalle misure reali.

Installare l'Emittitore 3D in modo da poter usare gli Occhiali 3D entro la gamma di trasmissione descritta qui sopra.

Normalmente, l'Emittitore 3D va applicato al proiettore nel modo descritto a pagina 7.

Tuttavia, se gli Occhiali 3D non ricevono il segnale correttamente quando si collega l'Emittitore 3D al proiettore, installare l'Emittitore 3D secondo la procedura descritta a pagina 8.

- Fare attenzione a che nessun oggetto ostacoli la comunicazione fra l'Emittitore 3D e gli Occhiali 3D.
- Non lasciare l'Emittitore 3D vicino al sensore di telecomando di altri dispositivi.
- La distanza di trasmissione diminuisce quando il segnale a raggi infrarossi dall'Emittitore 3D viene trasmesso agli Occhiali 3D dopo essere stato riflesso sullo schermo. Inoltre, la distanza di trasmissione in tali casi varia a seconda delle caratteristiche dello schermo.

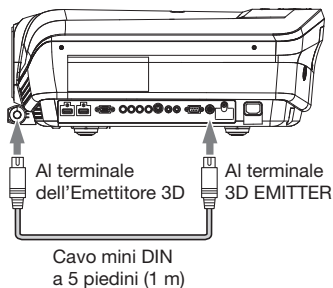
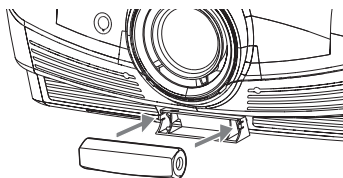
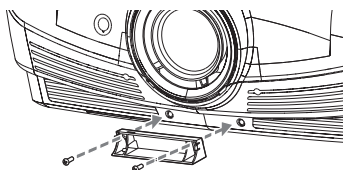
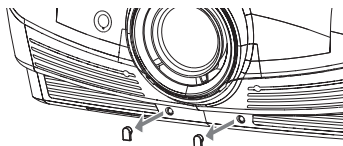


## Collegamento dell'Emettitore 3D al proiettore

### Preparativi:

Spegnere il proiettore.

1. **Togliere i cappucci che coprono la porzione di applicazione dell'Emettitore 3D al proiettore.**
2. **Fermare la parte della base dell'Emettitore 3D alla porzione di applicazione dell'Emettitore 3D al proiettore usando le viti in dotazione.**
3. **Inserire la parte di trasmissione dei raggi infrarossi dell'Emettitore 3D nella parte della base.**
4. **Collegare il terminale dell'Emettitore 3D al terminale 3D EMITTER del proiettore usando il cavo mini DIN a 5 piedini (1 m).**
5. **Accendere il proiettore e fare le impostazioni necessarie la visione di immagini 3D.**
  - Per dettagli, consultare il manuale d'uso in dotazione al proiettore.
6. **Preparare gli Occhiali 3D.**
7. **Regolare l'angolazione verticale dell'Emettitore 3D in modo che gli Occhiali 3D possano ricevere il segnale a raggi infrarossi.**



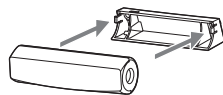
## Installazione e collegamento (continua)

### Installazione dell'Emettitore 3D in un luogo desiderato

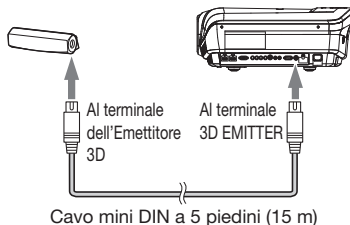
#### Preparativi:

Spegnere il proiettore.

1. **Inserire la parte di trasmissione dei raggi infrarossi dell'Emettitore 3D nella parte della base.**



2. **Fermare temporaneamente l'Emettitore 3D nella posizione desiderata (ad esempio su di una parete vicino allo schermo).**
3. **Collegare il terminale dell'Emettitore 3D al terminale 3D EMITTER del proiettore usando il cavo mini DIN a 5 piedini (15 m).**



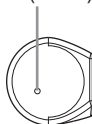
4. **Accendere il proiettore e fare le impostazioni necessarie la visione di immagini 3D.**
  - Per dettagli, consultare il manuale d'uso in dotazione al proiettore.
5. **Preparare gli Occhiali 3D.**
6. **Regolare la posizione e l'angolazione dell'Emettitore 3D in modo che gli Occhiali 3D possano ricevere il segnale a raggi infrarossi.**
  - Completata la regolazione, fissare l'Emettitore 3D usando il nastro double-face, ecc.

# Guida ai guasti

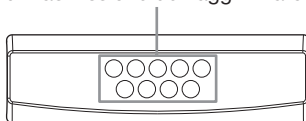
Prima di richiedere riparazioni dell'Emettitore 3D, controllare quanto segue.

- Se imposta la modalità 3D del proiettore, controllare che il LED (verde) dell'Emettitore 3D sia acceso.
- Osservare il pannello anteriore dell'Emettitore 3D attraverso l'obiettivo di una fotocamera digitale o della fotocamera di un telefono cellulare e controllare che i LED di trasmissione dei raggi infrarossi (9) si illuminino.

LED (verde)



LED di trasmissione dei raggi infrarossi (9)



- Consultare il manuale di uso in dotazione al proiettore.

## Specifiche

Le caratteristiche tecniche e l'aspetto esterno del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| <b>Modello</b>                | EY-3D-EMT1       |
| <b>Dimensioni (L x A x P)</b> | 110 x 33 x 49 mm |
| <b>Peso</b>                   | 50 g             |

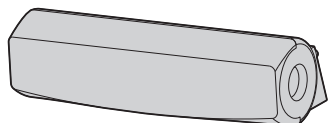


**EMISOR 3D**

MODELO

**EY-3D-EMT1**

Manual de usuario



**Índice**

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Precauciones de seguridad.....     | 2 |
| Precauciones para la utilización.. | 2 |
| Introducción .....                 | 5 |
| Qué se incluye en la caja.....     | 5 |
| Descripción .....                  | 5 |
| Instalación y conexión.....        | 6 |
| Solución de averías .....          | 9 |
| Especificaciones .....             | 9 |

ESPAÑOL

**Proyectores Mitsubishi compatibles con imágenes 3D\***

(en noviembre de 2010)

**HC9000D/HC9000DW**

Los proyectores compatibles están sujetos a cambios sin previo aviso.

\* Los proyectores Mitsubishi DLP™ Link compatibles con imágenes 3D quedan excluidos.

Para encontrar más detalles sobre el sistema 3D, consulte las descripciones sobre 3D en el Manual de usuario que se sirve con el proyector.

Es importante consultar este Manual de usuario.  
Léalo antes de utilizar el Emisor 3D.

# ***Precauciones de seguridad***

---

## **ADVERTENCIA:**

**Si hay algo que no funcione correctamente en el Emisor 3D, póngase en contacto con el distribuidor.**

No lo ponga en funcionamiento el proyector si sale humo, si hace ruidos extraños o si produce algún olor. Podría ocasionar un incendio o descargas eléctricas. En este caso, póngase inmediatamente en contacto con el distribuidor.

**No siga utilizado el Emisor 3D si está averiado.**

Podría ser causa de un incendio o de descargas eléctricas.

**No permita que se caiga al suelo ni modifique el Emisor 3D.**

Podrían producirse averías o mal funcionamiento.

## **PRECAUCIÓN:**

En cumplimiento de la Normativa de Protección de Ordenadores Electrónicos/ Equipamiento de Procesamiento de Datos, ANSI/NFPA 75, no utilice este dispositivo en una sala de ordenadores.

# ***Precauciones para la utilización***

---

**Este Emisor 3D sólo se emplea en los proyectores Mitsubishi compatibles con imágenes 3D.**

Emplee este Emisor 3D sólo para mirar imágenes 3D en los proyectores Mitsubishi que sean compatibles con tales imágenes.

Las Gafas 3D funcionan al recibir luz de rayos infrarrojos procedente del Emisor 3D. El funcionamiento de las Gafas 3D puede verse afectado por aparatos, lámparas o estufas que utilicen rayos infrarrojos si se encuentran cerca del Emisor 3D.

Mire las imágenes 3D dentro de la distancia de recepción de señales especificada. (Vea la ilustración de "Distancia de transmisión de la señal de rayos infrarrojos".)

La señal del Emisor 3D puede verse afectada por la del mando a distancia por rayos infrarrojos. En este caso, cambie la orientación del Emisor 3D.

Es posible que otro mando a distancia no funcione correctamente mientras esté mirando imágenes 3D, aunque no se trata de ninguna avería.

**Cuando se emplea el dispositivo en Europa:****NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD**

Este dispositivo cumple con los requisitos de la directiva CE 2004/108/CE “Directiva EMC” y 2006/95/CE “Directiva de Baja Tensión”.

La susceptibilidad electromagnética se ha seleccionado a un nivel que proporciona un funcionamiento adecuado en áreas residenciales, locales comerciales, instalaciones industriales ligeras y empresas pequeñas, dentro y fuera de los edificios.

**AVISO DE CONFORMIDAD CON FCC**

Este equipo ha sido examinado y se ha determinado que cumple los límites de un dispositivo digital de clase B, conforme al apartado 15 de las normas FCC. Estos límites están concebidos para la protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa conforme a las instrucciones, pueden producirse interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no vayan a producirse interferencias en una instalación concreta. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de corriente o un circuito distinto al utilizado para la conexión del receptor.
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico de radio y televisión con experiencia.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Mitsubishi podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

**AVISO DE CONFORMIDAD CON LA INDUSTRIA CANADIENSE**

Este aparato digital de clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

## Precauciones para la utilización (continuación)

---



Su producto MITSUBISHI ELECTRIC está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y/o reutilizados.

Este símbolo significa que el aparato eléctrico y electrónico, las pilas, baterías y los acumuladores, al final de su ciclo de vida, se deben tirar separadamente del resto de sus residuos domésticos.

Si hay un símbolo químico impreso debajo del símbolo mostrado arriba, este símbolo químico significa que la pila, batería o el acumulador contienen un metal pesado con cierta concentración. Esto se indicará de la forma siguiente: Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%), Pb: plomo (0,004%)

En la Unión Europea existen sistemas de recogida específicos para productos eléctricos y electrónicos, pilas, baterías y acumuladores usados.

Por favor, deposite los aparatos mencionados, las pilas, baterías y acumuladores en el centro de recogida/reciclado de residuos de su lugar de residencia local cuando quiera tirarlos.

¡ Ayúdenos a conservar el medio ambiente!

### Información sobre la eliminación en países de fuera de la Unión Europea



La marca de este símbolo sólo es válida en la Unión Europea. Si usted desea deshacerse de este producto, póngase en contacto con las autoridades de su localidad o con el distribuidor y pregúnteles el método correcto para su eliminación.

### Información sobre la protección del medio ambiente para los usuarios de China



La marca de este símbolo sólo es válida en China.

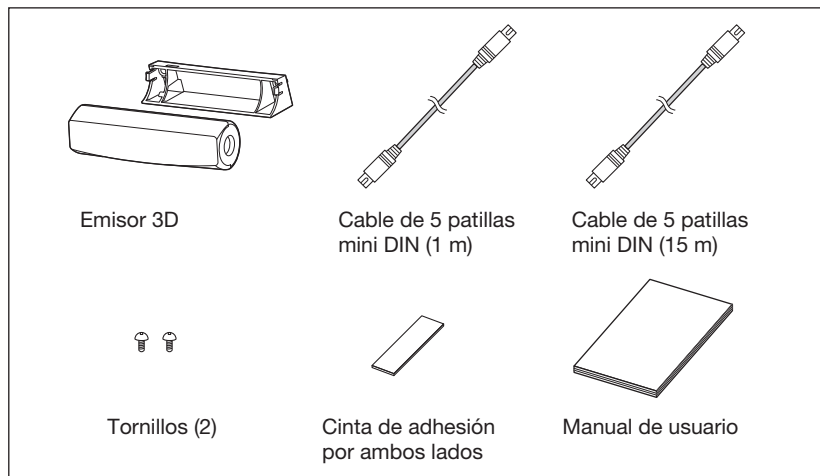


# Introducción

Empleando este Emisor 3D y las Gafas 3D (EY-3DGS-1U) que se venden por separado, podrá disfrutar de la visión de imágenes 3D con proyectores Mitsubishi que sean compatibles con imágenes 3D.

Para la visión de imágenes 3D o para realizar los ajustes correspondientes, consulte el Manual de usuario que se sirve con el proyector.

## Qué se incluye en la caja

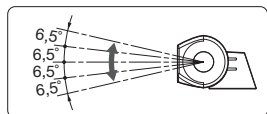


ESPAÑOL

## Descripción

### Parte de recepción de rayos infrarrojos

Esta parte transmite las señales de rayos infrarrojos. El ángulo de transmisión puede ajustarse verticalmente en cinco pasos.



Parte de la base

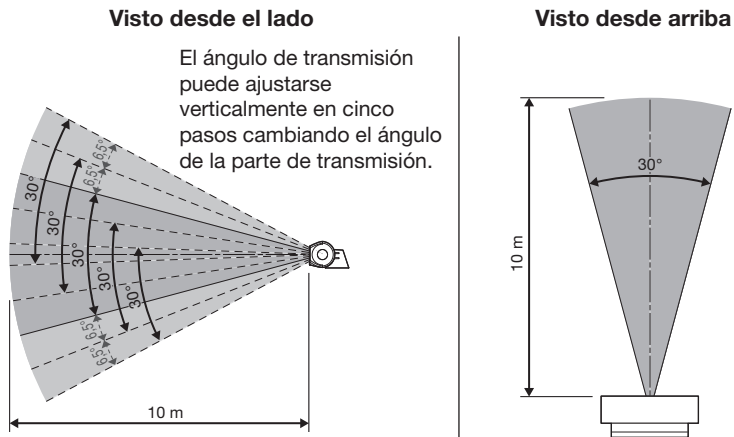
### Terminal del Emisor 3D

Conecte este terminal al terminal 3D EMITTER del proyector empleando el cable de 5 patillas mini DIN suministrado.

# Instalación y conexión

## Distancia de transmisión de la señal de rayos infrarrojos

Este Emisor 3D transmite las señales de rayos infrarrojos con el alcance que se indica en las ilustraciones siguientes.



Las cifras anteriores son aproximadas y pueden variar ligeramente con respecto a las medidas reales.

Ponga el Emisor 3D de modo que pueda emplear las Gafas 3D dentro del alcance de transmisión arriba indicado.

Normalmente, fije el Emisor 3D al proyector como se describe en la página 7.

Sin embargo, si las Gafas 3D no reciben correctamente la señal cuando se ha fijado el Emisor 3D al proyector, sitúe el Emisor 3D de acuerdo con el procedimiento descrito en la página 8.

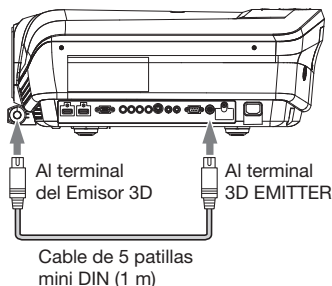
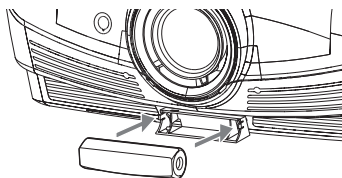
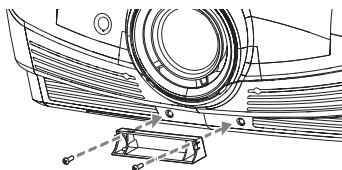
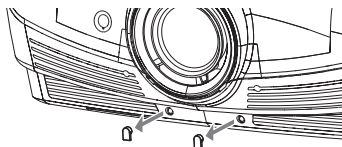
- No ponga ningún objeto que obstruya la comunicación entre el Emisor 3D y las Gafas 3D.
- No ponga el Emisor 3D cerca del sensor del mando a distancia de otros electrodomésticos.
- La distancia de transmisión se reduce cuando se transmite la señal de rayos infrarrojos desde el Emisor 3D a las Gafas 3D mediante el reflejo en la pantalla. Adicionalmente, la distancia de transmisión en tales casos varía según las características de la pantalla.

## Fijación del Emisor 3D al proyector

### Preparativos:

Desconecte la alimentación del proyector.

1. Quite las tapas que cubren la parte de fijación del Emisor 3D en el proyector.
2. Fije la parte de la base del Emisor 3D a la parte de fijación del Emisor 3D que hay en el proyector empleando para ello los tornillos suministrados.
3. Ponga la parte de transmisión de rayos infrarrojos del Emisor 3D en la parte de la base.
4. Conecte el terminal del Emisor 3D que hay en el Emisor 3D al terminal 3D EMITTER del proyector empleando el cable de 5 patillas mini DIN suministrado (1 m).
5. Conecte la alimentación del proyector y realice los ajustes para mirar imágenes 3D.
  - Para encontrar más detalles, consulte el Manual de usuario suministrado con el proyector.
6. Prepare las Gafas 3D.
7. Ajuste el ángulo vertical del Emisor 3D de modo que las Gafas 3D puedan recibir las señales de rayos infrarrojos.



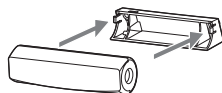
## Instalación y conexión (continuación)

### Colocación del Emisor 3D en el lugar deseado

#### Preparativos:

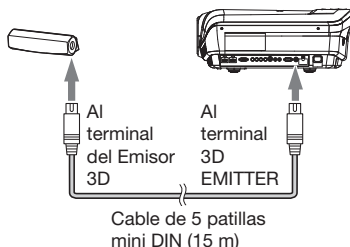
Desconecte la alimentación del proyector.

1. Ponga la parte de transmisión de rayos infrarrojos del Emisor 3D en la parte de la base.



2. Fije provisionalmente en Emisor 3D en el lugar que desee (como pueda ser en la pared en torno a la pantalla).

3. Conecte el terminal del Emisor 3D que hay en el Emisor 3D al terminal 3D EMITTER del proyector empleando el cable de 5 patillas mini DIN suministrado (15 m).



4. Conecte la alimentación del proyector y realice los ajustes para mirar imágenes 3D.

- Para encontrar más detalles, consulte el Manual de usuario suministrado con el proyector.

5. Prepare las Gafas 3D.

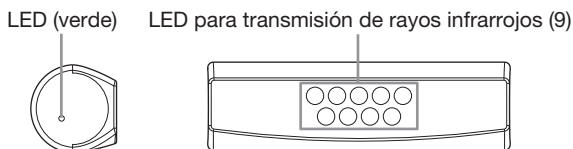
6. Ajuste la posición y el ángulo del Emisor 3D de modo que las Gafas 3D puedan recibir las señales de rayos infrarrojos.

- Después de haber completado el ajuste, fije definitivamente el Emisor 3D empleando la cinta de adhesión por ambos lados, etc.

# Solución de averías

Antes de solicitar la reparación del Emisor 3D, compruebe lo siguiente.

- Cuando cambie el modo del proyector al modo 3D, verifique que se encienda el LED (verde) del Emisor 3D.
- Mire la parte frontal del Emisor 3D empleando una cámara digital o la cámara de un teléfono móvil para verificar el encendido de los LED para transmisión de rayos infrarrojos (9).



- Consulte el Manual de usuario suministrado con el proyector.

## Especificaciones

Las especificaciones y el aspecto exterior están sujetas a cambios sin previo aviso.

|                                    |                  |
|------------------------------------|------------------|
| <b>Modelo</b>                      | EY-3D-EMT1       |
| <b>Dimensiones (An x Al x Prf)</b> | 110 x 33 x 49 mm |
| <b>Peso</b>                        | 50 g             |

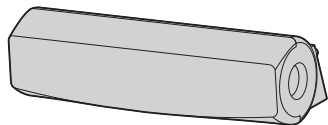


3D发射器

型号

# EY-3D-EMT1

用户手册（保留备用）



## 目录

|             |    |
|-------------|----|
| 安全注意事项..... | 2  |
| 使用注意事项..... | 2  |
| 前言.....     | 5  |
| 箱内包括.....   | 5  |
| 概览.....     | 5  |
| 安装和连接.....  | 6  |
| 故障排除.....   | 9  |
| 规格.....     | 9  |
| 索引.....     | 12 |

支持3D图像的三菱投影机\*（2010年11月）

HC77-80D/HC77-80DW

所支持的投影机如有变更，恕不另行通知。

\*不包含支持3D图像的Mitsubishi DLP® Link投影机。

关于3D系统的详细信息，请参阅随同投影机提供的用户手册中关于3D的描述。

本《用户手册》非常重要。

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

# 安全注意事项

---

## 警告:

**3D发射器存在问题时，请与经销商联系。**

假如投影机出现冒烟、发出怪声或异味，请立即停止使用，否则有可能引发火灾或触电事故。在这种情况下，请立即与经销商联系。

**请勿继续使用已经受损的3D发射器。**

否则有可能引发火灾或触电事故。

**请勿使3D发射器摔落或对之进行改装。**

这可能会导致发射器损坏或其他故障。

## 小心:

本装置的设计不用于电脑房，因其标准仅用于电子计算机/数据处理设备、ANSI/NFPA75的投影。

# 使用注意事项

---

**本3D发射器仅适用于支持3D图像的三菱投影机。**

本发射器仅用于通过所支持的三菱投影机观看3D图像。

3D眼镜用于接收3D发射器所发出的红外线。置放于3D发射器附近的其他红外线通讯设备、照明灯具或加热器具，有可能影响3D眼镜的正常使用。

在特定的信号接收范围内观看3D图像。（参见图示：“红外信号的发射范围。”）

3D发射器的信号可能会受到红外遥控器所发射信号的影响，在这种情况下，请对3D发射器的方向加以调整。

在您观看3D图像时，遥控器的工作可能会不正常，但这并不属于故障。

**在欧洲使用本装置时:**

**符合有关标准要求**

本装置满足EC指导标准2004/108/EC“EMC指导标准（EMC Directive）”和2006/95/EC“低压指导标准（Low Voltage Directive）”的要求。

本机所选择的电磁感应水平可以保证本机在住宅区、商务楼及轻工厂房和小型企业中使用，无论在建筑物内外都能正常工作。



## 符合FCC规则

本装置已按FCC规则第15部分的规定检测，符合B级数字设备的限制。这些限制是为提供合理的保护以避免在住宅区使用时发生有害干扰而制定的。本装置会产生、使用并放射无线电频率能量，若不按照说明书中的方法安装和使用，则可能会对无线电通信产生有害的干扰。但是，并不保证使用特殊的安装方式就不会产生干扰。如果本装置确实对收音机或电视机的信号接收造成有害的干扰（可通过开、关本机来加以确认），建议用户试采用下列某种或数种措施来消除干扰：

- 将接收天线重新定向或定位。
- 增大本装置与接收机之间的间隔。
- 将本装置连接至非接收机所连接电路上的电源输出插座。
- 请求经销商或有经验的收音机/电视机技术人员给予帮助。

未经Mitsubishi公司的特别许可而擅自对本装置进行更改或改造会导致用户丧失使用本装置的权利。

## 符合加拿大工业规则

本B级数字设备符合加拿大ICES-003规则。

## 使用注意事项 (续)

---

### 在欧盟之外的国家中关于处置的信息

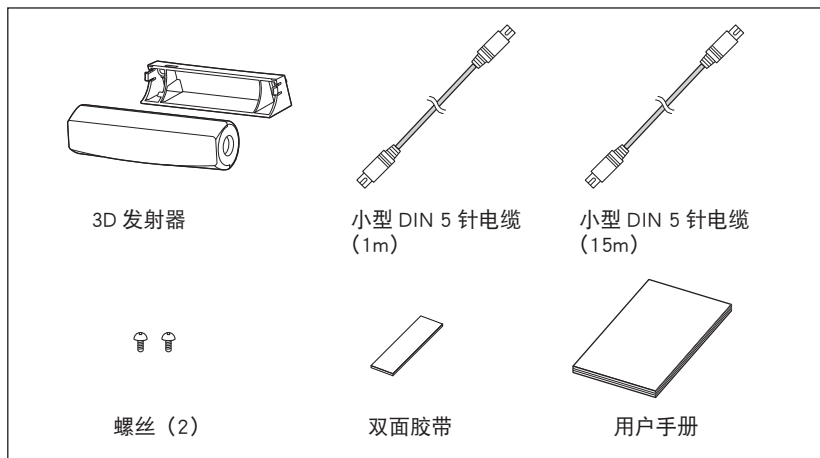


此标识仅适用于欧盟。  
在您准备废弃本产品时，请与当地主管部门或经销商取得联系，并咨询正确的处置方法。

# 前言

使用本3D发射器及另行出售的3D眼镜（EY-3DGS-1U），您可以通过支持3D图像的三菱投影机享受观赏3D图像的乐趣。关于观赏3D图像或对之进行相关设置的内容，请参阅随同投影机提供的用户手册。

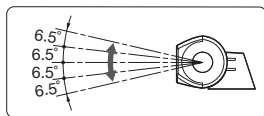
## 箱内包括



## 概览

### 红外线发射部件

此部件发射红外信号。  
发射角度可以在垂直方向上分 5 档进行调整。



底座

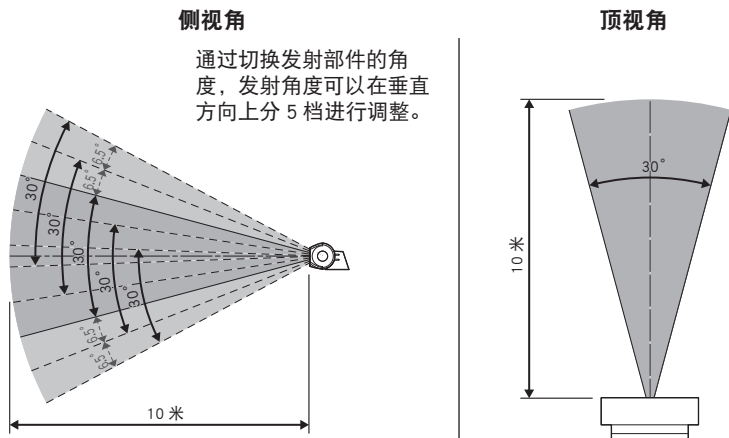
### 3D 发射器的端子

用所附的小型 DIN 5 针电缆将此端子连接到投影机的 3D EMITTER 端子上。

# 安装和连接

## 红外信号的发射范围

本3D发射器可在下图所示的范围内发射红外信号。



以上数字均为近似值，与实际测量值可能会稍有出入。

将3D发射器装配就位，使您可以在上述红外线发射范围内使用3D眼镜。

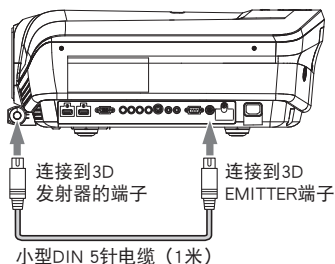
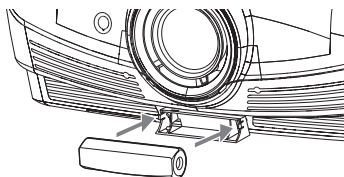
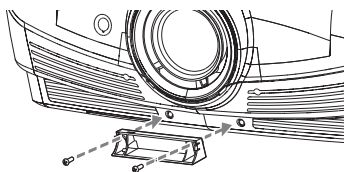
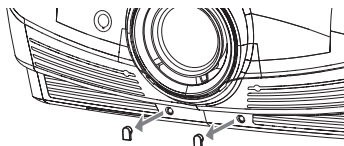
在一般情况下，如第7页所述，将3D发射器装配到投影机。然而，假如在将3D发射器装配到投影机后，3D眼镜无法正常接收信号时，请按照在第8页中所述的步骤将3D发射器装配就位。

- 请勿放置可能影响3D发射器和3D眼镜之间信息传输的任何物体。
- 请勿将3D发射器置于其他装置的遥控传感器附近。
- 在通过屏幕上的反射将3D发射器所发出的红外信号传输给3D眼镜时，传输距离将下降。此外，在这种情况下，传输距离还与屏幕的特性有关。

## 将3D发射器装配到投影机上

**准备工作：**  
切断投影机的电源。

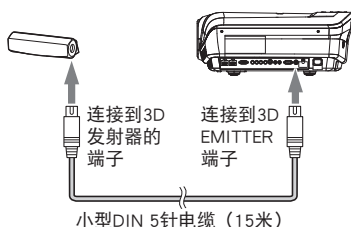
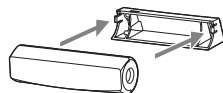
1. 拆除投影机盖上覆盖 3D 发射器连接部件的护罩。
2. 用所附的螺丝将 3D 发射器的底座固定到投影机的 3D 发射器连接部件上。
3. 将 3D 发射器的红外线发射部件置于底座中。
4. 用所附的小型 DIN 5 针电缆 (1m) 将 3D 发射器上的 3D 发射器端子连接到投影机的 3D EMITTER 端子上。
5. 接通投影机的电源，并进行设置以便观看 3D 图像。
  - 详情请参阅随同投影机提供的用户手册。
6. 准备 3D 眼镜。
7. 调整 3D 发射器在垂直方向的角度，使红外信号可以被 3D 眼镜接收。



### 将3D发射器放置于任意位置

**准备工作：**  
切断投影机的电源。

1. 将 3D 发射器的红外线发射部件置于底座中。
2. 将 3D 发射器临时固定于任意一个位置（例如屏幕四周的墙壁上）。
3. 用所附的小型 DIN 5 针电缆（15m）将 3D 发射器上的 3D 发射器端子连接到投影机的 3D EMITTER 端子上。
4. 接通投影机的电源，并进行设置以便观看 3D 图像。
  - 详情请参阅随同投影机提供的用户手册。
5. 准备 3D 眼镜。
6. 调整 3D 发射器的位置和角度，使红外信号可以被 3D 眼镜接收。
  - 在调整结束后，用附带的双面胶带等将 3D 发射器可靠地加以固定。

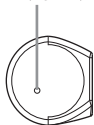


## 故障排除

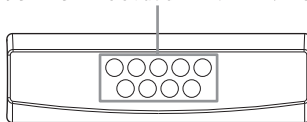
在要求修理3D发射器之前，请先检查如下内容。

- 当您把投影机的模式切换到3D模式时，请检查位于3D发射器上的LED（绿色）是否亮起。
- 借助于数码相机或手机的摄像头观察3D发射器的前面板，并检查用于显示红外传输状态的LED（9个）是否亮起。

LED(绿色)



用于显示红外传输状态的 LED(9个)



- 参阅随同投影机提供的用户手册。

## 规格

规格和外观如有变更，恕不另行通知。

|                |                  |
|----------------|------------------|
| 型号             | EY-3D-EMT1       |
| 尺寸 (W x H x D) | 110 x 33 x 49 毫米 |
| 重量             | 50 克             |

「电子信息产品污染控制标识要求」  
 (产品名: 3D发射器)  
 (机种名: EY-3D-EMT1)的表示方式

(1)电子信息产品污染控制标识



根据2006/2/28公布的“电子信息产品污染控制管理办法”，这个标记是适用于在中国销售的电子信息产品的环境保护使用期限。

只要能遵守本产品在安全和使用方面的注意事项，从生产日算起的年限以内，不会对环境污染，人体，财产产生深刻的影响。

注：此环境保护使用期限并不包含消耗品（电池等）。

产品正常使用终结废弃时，有关电子信息产品的回收、再利用等要遵守各自自治体的法律法规的要求。

Note: This symbol mark is for China only.

(2)含有有害6物质的名称，含有量，含有部品

本产品中所含有的有害6物质的名称，含有量，含有部品如下表所示。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

| 部件名称     | 有毒有害物质或元素 |           |           |                 |               |                 |
|----------|-----------|-----------|-----------|-----------------|---------------|-----------------|
|          | 铅<br>(Pb) | 汞<br>(Hg) | 镉<br>(Cd) | 六价铬<br>(Cr(VI)) | 多溴联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 实装基板     | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 框架       | ×         | ×         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 附属品(电缆类) | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |

备注（○或×的表示意思）

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。

1. 零部件名称的“框架”，包括外部框架及内部构件。



(3)根据包装回收标志(GB18455-2001)

废弃包装器材时，有关包装器材的回收、再利用等请遵守地方自治体的相关法律法规的要求。



外包装箱



随包装物品袋  
缓冲材料

# 索引

|             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| 安全注意事项..... | 2 | 故障排除.....   | 9 |
| 安装和连接.....  | 6 | 前言.....     | 5 |
| 概览.....     | 5 | 使用注意事项..... | 2 |
| 规格.....     | 9 | 箱内包括.....   | 5 |

## 三菱电机株式会社

日本国 京都

生产厂：信泰光学（深圳）有限公司

生产厂地址：深圳市宝安区公明镇李松朗工业区期尾工业园  
第 1、2、3 栋

### 联系方式

三菱电机空调影像设备(上海)有限公司

上海市淮海中路 300 号香港新世界大厦 12 楼

邮编：200021

销售咨询

电话：+86(21)6335-3030 (Ext. 3007)

传真：+86(21)6335-3600

技术的咨询

电话：+86(21)6335-3030 (Ext. 3021)

传真：+86(21)6335-3600

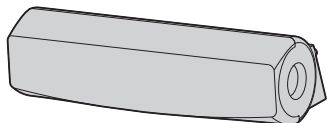
中国印刷  
2010.12

3D эмиттер

МОДЕЛЬ

# EY-3D-EMT1

## Руководство пользователя



### Содержание

|   |   |
|---|---|
| Техника безопасности.....                       | 2 |
| Меры предосторожности при<br>использовании..... | 2 |
| Введение.....                                   | 5 |
| Что содержится в коробке.....                   | 5 |
| Описание.....                                   | 5 |
| Установка и соединение.....                     | 6 |
| Возможные неисправности.....                    | 9 |
| Характеристики.....                             | 9 |

## Проекторы Mitsubishi, поддерживающие 3D изображения\*

(на ноябрь 2010г)

HC9000D/HC9000DW

Список поддерживаемых проекторов может быть изменен без предварительного оповещения.

\* Проекторы Mitsubishi DLP™ Link, поддерживающие 3D изображения исключены из списка. Более подробную информацию по 3D системам можно найти в описании 3D из Руководство пользователя, поставляемого с проектором.

Это руководство пользователя очень важно для Вас.  
Просьба прочесть его до использования Вашего 3D эмиттера.

# ***Техника безопасности***

---

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**В случае неисправностей в Вашем 3D эмиттере связывайтесь с дилером.**

Не запускайте устройство, если из него идет дым, странный шум или запах. Это может привести к пожару или поражению электрическим током. В этом случае, незамедлительно свяжитесь с Вашим дилером.

**Не используйте поврежденный 3D эмиттер.**

Это может привести к пожару или поражению электрическим шоком.

**Не раскрывайте и не модифицируйте Ваш 3D эмиттер.**

Это может привести к поломке механизма или другим неисправностям.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Не используйте в компьютерном зале как определено в стандарте о защите компьютерного оборудования и устройств обработки данных – ANSI/NFPA 75.

# ***Меры предосторожности при использовании***

---

**Настоящий 3D эмиттер используется только с проекторами Mitsubishi, поддерживающими 3D изображения.**

Используйте настоящий 3D эмиттер только для просмотра 3D изображений на поддерживаемых проекторах Mitsubishi.

3D очки работают путем получения инфракрасного света с 3D эмиттера. Другие приборы, использующие инфракрасное взаимодействие, осветительные или отопительные приборы, расположенные вблизи 3D эмиттера могут негативно воздействовать на управление 3D очками.

Просмотр 3D изображений осуществляйте внутри указанной дальности приема сигнала. (См. иллюстрация к “Дальности передачи инфракрасного сигнала”)

На сигнал от 3D эмиттера могут негативно воздействовать инфракрасные пульта ДУ. В этом случае, поменяйте направление 3D эмиттера.

Пульт ДУ может работать некорректно при Вашем просмотре 3D изображений, между тем, это не неисправность.

**При использовании устройства в Европе:**

**ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО СООТВЕТСТВИЯ ТЕХНИЧЕСКИМ ТРЕБОВАНИЯМ**

Настоящее устройство соответствует требованиям Европейских Директив 2004/108/ЕС “Директива по электромагнитной совместимости” и 2006/95/ЕС “Директива по низкому напряжению”.

Электромагнитная чувствительность соответствует уровню, обеспечивающему работу в жилых помещениях, в рабочих и производственных помещениях и на небольших предприятиях, внутри, а также снаружи зданий.

## **СООТВЕТСТВИЕ FCC**

Изделие признано соответствующим ограничениям Класса В для цифровых устройств согласно Части 15 правил FCC по уровню магнитного излучения и радиопомех. Данные нормы рассчитаны обеспечивать разумную защиту против вредного излучения при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию радиочастот и, в случае установки и эксплуатации не в соответствии с инструкцией, может вызвать вредное воздействие на радиосвязь. Нет, однако, гарантии того, что такое воздействие не возникнет в конкретном случае установки. Если данное устройство оказывает вредное воздействие на радио или телевизионный прием, что можно определить, включая и выключая оборудование, пользователю рекомендуется выполнить следующие действия:

- Изменить ориентацию в пространстве приемной антенны.
- Увеличить расстояние между изделием и оборудованием.
- Подключить изделие и приемник к различным розеткам.
- Проконсультироваться с дилером или опытным радио/ТВ техником.

Изменения или модификация данного изделия не одобряется компанией Mitsubishi и может привести к отказу в обслуживании.

## **УВЕДОМЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ INDUSTRY CANADA**

Данное цифровое устройство класса В соответствует стандарту ICES-003 Канады.

## ***Меры предосторожности при использовании (продолжение)***

---

### **Информация по выбросу мусора в странах, не входящих в ЕС**



Данный символичный знак действителен только в ЕС.  
Если Вы хотите выбросить данный продукт, просьба связаться с Вашими местными властями или дилером и узнать о правильном методе выброса мусора.

### **Информация по заботе об окружающей среде для пользователей в Китае**



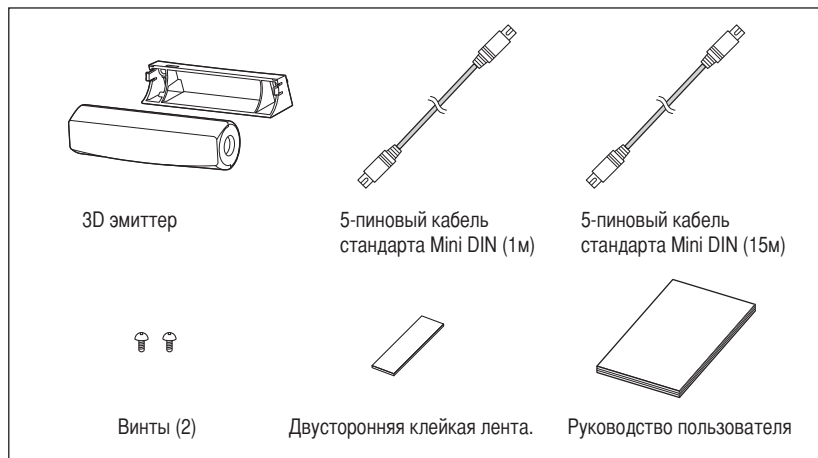
Данный символичный знак действителен только в Китае.

# Введение

Используя настоящий 3D эмиттер и отдельно продаваемые 3D очки (EY-3DGS-1U), Вы можете насладиться просмотром 3D изображений на проекторах Mitsubishi, поддерживающих 3D изображения.

Для просмотра 3D изображений, и осуществления связанных с ним установок см. Руководство пользователя, поставляемое с проектором.

## Что содержится в коробке

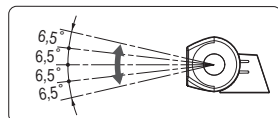


РУССКИЙ

## Описание

### Деталь для инфракрасной передачи

Эта деталь передает инфракрасные сигналы. Угол передачи может быть отрегулирован вертикально в 5 положениях.



Основная часть

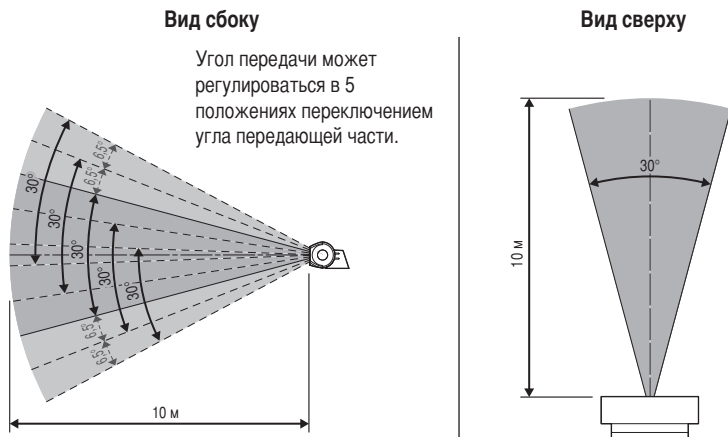
### Клемма 3D эмиттера

Соедините данную клемму с клеммой 3D EMITTER на проекторе, используя прилагаемый 5-пиновый кабель стандарта Mini DIN.

# Установка и соединение

## Дальность передачи для инфракрасного сигнала

Настоящий 3D эмиттер передает инфракрасный сигнал на дальности, иллюстрируемой ниже.



Рисунки показывают примерные размеры, которые могут отличаться от реальных размеров.

Установите 3D эмиттер таким образом, чтобы Вы могли использовать 3D очки внутри дистанции, описанной выше.

В обычном случае, соедините 3D эмиттер и проектор как описано на стр. 7.

Однако, если 3D очки не получают сигнал надлежащим образом, когда Вы соединяете 3D эмиттер с проектором, расположите 3D эмиттер в соответствии с процедурой, описанной на стр. 8.

- Не кладите никакие предметы, которые могли бы помешать взаимодействию 3D эмиттера и 3D очков.
- Не кладите 3D эмиттера вблизи пульта ДУ.
- Дальность передачи инфракрасного сигнала с 3D эмиттера на 3D очки уменьшается в случае отражения от экрана. К тому же, в таких случаях дальность передачи отличается в зависимости от характеристик экрана.

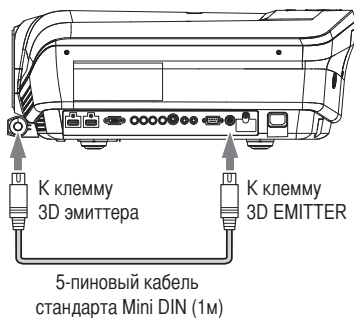
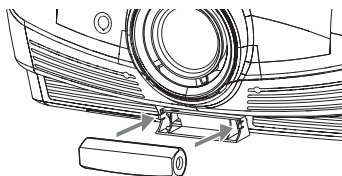
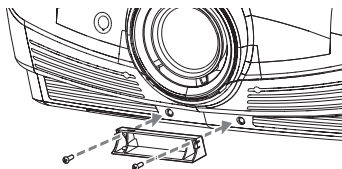
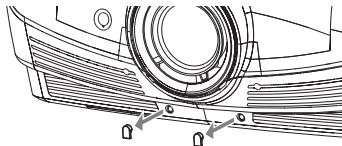


## Подсоединение 3D эмиттера с проектором

### Подготовка:

Отключите электропитание проектора.

1. Снимите крышки, закрывающие части соединения с 3D эмиттером.
2. Закрепите соединение базовой части 3D эмиттера и части для подсоединения 3D эмиттера на проекторе прилагаемыми винтами.
3. Вставьте часть инфракрасной передачи 3D эмиттера в базовую часть.
4. Соедините клемму 3D эмиттера на 3D эмиттере с клеммой 3D EMITTER на проекторе, используя прилагаемый 5-пиновый кабель стандарта Mini DIN (1м).
5. Включите питание проектора и проведите установку для просмотра 3D изображений.
  - Подробности см. в Руководстве пользователя, поставляемом с проектором.
6. Подготовьте 3D очки.
7. Отрегулируйте вертикальный угол 3D эмиттера таким образом, чтобы было возможно получение инфракрасный сигнал на 3D очках.

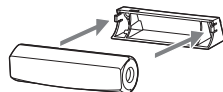


### Расположение 3D эмиттера в произвольном месте

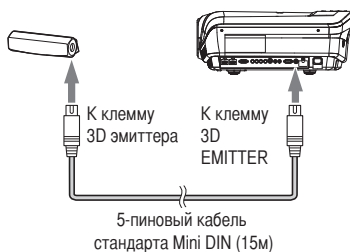
#### Подготовка:

Отключите электропитание проектора.

1. Вставьте часть инфракрасной передачи 3D эмиттера в базовую часть.



2. Временно закрепите 3D эмиттер в произвольном месте (таким как стена рядом с экраном).
3. Соедините клемму 3D эмиттера на 3D эмиттере с клеммой 3D EMITTER на проекторе, используя прилагаемый 5-пиновый кабель стандарта Mini DIN (15 м).



4. Включите питание проектора и проведите установку для просмотра 3D изображений.

- Подробности см. в Руководстве пользователя, поставляемом с проектором.

5. Подготовьте 3D очки.

6. Отрегулируйте положение и угол таким образом, чтобы было возможно получение инфракрасный сигнал на 3D очках.

- После завершения регулировки зафиксируйте крепко положение 3D эмиттера, используя прилагаемую двустороннюю клейкую ленту и пр.

# Возможные неисправности

Перед тем как попросить починить 3D эмиттер, проверьте следующее.

- При переключении режима работы проектора в 3D режим, проверьте, загорелся ли светодиод (зеленый) на 3D эмиттере.
- Посмотрите на переднюю панель 3D эмиттера через цифровую камеру или камеру мобильного телефона и убедитесь, что светодиоды для инфракрасной передачи(9) зажглись.



- См. Руководство пользователя, поставляемого с проектором.

## Характеристики

Спецификации и внешний вид могут быть изменены без предварительного оповещения.

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| <b>МОДЕЛЬ</b>              | EY-3D-EMT1       |
| <b>Размеры (Ш x В x Г)</b> | 110 x 33 x 49 мм |
| <b>Вес</b>                 | 50 кг            |

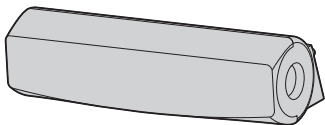
 **mitsubishi electric corporation**  
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

3D EMITTER

모델

# EY-3D-EMT1

## 사용자 설명서



### 차례

|                 |   |
|-----------------|---|
| 안전 주의사항 .....   | 2 |
| 안전상의 주의사항 ..... | 2 |
| 머리말 .....       | 5 |
| 부속품의 내용 .....   | 5 |
| 개요 .....        | 5 |
| 설치 및 연결 .....   | 6 |
| 문제 해결 .....     | 9 |
| 사양 .....        | 9 |

3D 이미지를 지원하는 미쓰비시 프로젝터\* (2010년 11월 현재)

HC9000D/HC9000DW

지원되는 프로젝터는 예고 없이 변경될 수 있습니다.

\* 3D 이미지를 지원하는 미쓰비시 DLP™ 링크 프로젝터는 제외됩니다.

3D 시스템에 관한 자세한 사항은 프로젝터에 부속된 사용자 설명서의 3D 설명을 참조하십시오.

이 사용자 설명서는 사용자에게 중요하다.  
3D Emitter를 사용하기 전에 읽으십시오.

# 안전 주의사항

---

## 경고:

3D Emitter에 문제가 있을 때는 판매점으로 연락하십시오.

프로젝터에서 연기, 이상음, 이상한 냄새가 발생했을 때는 조작하지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다. 그 경우에는 즉시 판매점으로 연락하십시오.

손상된 3D Emitter를 계속 사용하지 마십시오.

화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

3D Emitter를 떨어뜨리거나 변경하지 마십시오.

고장이나 불량 원인이 될 수 있습니다.

## 주의:

Electronic Computer/Data Processing

Equipment, ANSI/NFPA 75의 보호를 위해 표준에서 정의된 컴퓨터실에서 사용을 위한 것이 아닙니다.

# 안전상의 주의사항

---

이 3D Emitter는 3D 이미지를 지원하는 미쓰비시 프로젝터에서만 사용할 수 있습니다.

지원된 미쓰비시 프로젝터로 3D 이미지를 볼 때만 이 3D Emitter를 사용하십시오.

3D 안경은 3D Emitter로부터 적외선을 받아 작동합니다. 3D Emitter 가까운 곳에 다른 적외선 통신장치, 조명기구, 난방기구가 있으면 3D안경의 조작에 영향을 미칠 수 있습니다.

특정 신호 수신 범위 내에서 3D 이미지를 보십시오.( ' 적외선 신호의 송신 범위 ' 그림을 참조하십시오.)

3D Emitter의 신호는 적외선 리모컨의 신호에 영향을 받을 수 있습니다. 그 경우에는 3D Emitter의 방향을 변경하십시오.

3D 이미지를 보고 있을 때 리모컨이 올바르게 작동하지 않을 수 있지만, 이것도 고장이 아닙니다.

## 유럽에서 사용할 경우:

### 컴플라이언스 주의

본 장치는 EMC 지침 2004/108/EC 및 저전압 지침 2006/95/EC의 EC 지침 요건을 만족합니다.

전자기 민감도는 빌딩의 안팎, 산업과 작은 규모 기업, 주거지역에서 적절한 동작을 얻는 레벨에서 선택된다.

## 미국 및 캐나다 한정

### FCC의 컴플라이언스

이 기기는 Class B 디지털 장치에 대한 한계를 따르는 것으로 검사되었으며, FCC Rules의 Part 15를 따른다. 이 한계는 기기가 상업 환경에서 작동할 때 해로운 간섭에 대한 적절한 보호를 제공하도록 설계되었다. 이 기기는 지시 안내에 따라 설치되고 사용되지 않으면, 라디오 주파수 에너지를 일으키고, 사용하며, 방출하여 라디오 통신에 해로운 간섭을 일으킬 수 있다. 이 기기가 라디오나 텔레비전 수신에 해로운 간섭을 일으킬 경우, 이것은 기기의 전원을 조절하여 결정될 수 있으며, 사용자는 하나 이상의 측정에 의해 간섭을 수정할 수 있다:

- 수신 안테나를 회전한다.
- 기기와 수신기 사이의 간격을 증가시킨다.
- 수신기가 연결되어 있는 다른 회로에 있는 콘센트에 기기를 연결한다.
- 판매처나 숙련된 라디오/TV 기술자에게 문의한다.

Mitsubishi에서 승인되지 않은 변경이나 수정은 이 기기 작동을 위한 사용자의 권한을 무효로 할 수 있다.

### INDUSTRY CANADA의 컴플라이언스 주의

이 Class B 디지털 장치는 Canadian ICES-003을 준수한다.

## 안전상의 주의사항 (계속)

---

### EU 이외의 국가에서 폐기할 경우



이 마크는 EU 내에서만 유효합니다.  
본 제품을 폐기할 때는 현지의 지방자치단체나 판매점으로  
연락해서 올바른 처리 방법을 확인하십시오.



### 중국에서의 환경 주의사항



이 마크는 중국에서만 유효합니다.

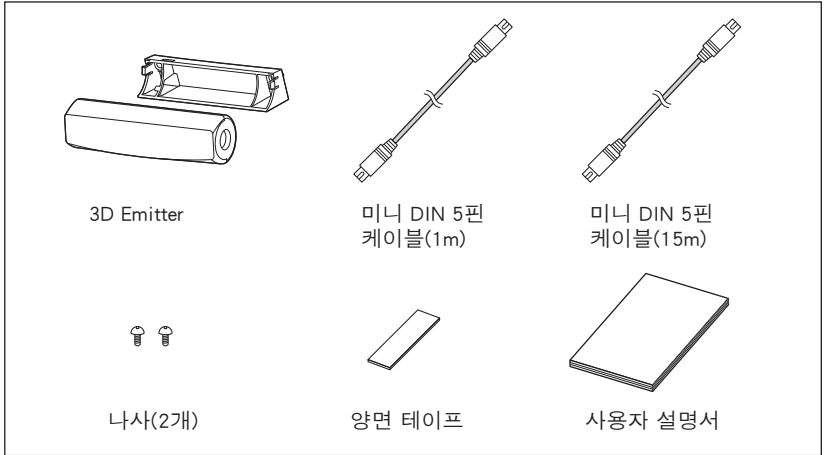


# 머리말

이 3D Emitter와 별도 판매하는 3D 안경(EY-3DGS-1U)을 사용하여 3D 이미지를 지원하는 미쓰비시 프로젝터에서 3D 이미지를 즐길 수 있습니다.

3D 이미지를 보거나 관련 설정을 실행하기 위해서는 프로젝터에 부속된 사용자 설명서를 참조하십시오.

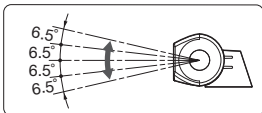
## 부속품의 내용



## 개요

### 적외선 송신부

이 부분으로부터 적외선 신호가 송신됩니다. 송신 각도는 세로 5단계로 조정할 수 있습니다.



### 바닥부

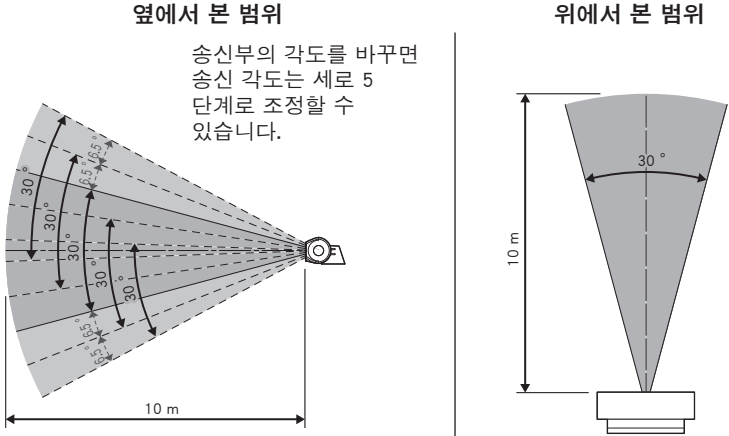
### 3D Emitter 단자

미니 DIN 5핀 케이블을 사용하여 프로젝터의 3D EMITTER에 이 단자를 연결하십시오.

# 설치 및 연결

## 적외선 신호의 송신 범위

이 3D Emitter는 아래 그림의 범위에서 적외선 신호를 송신합니다.



위의 그림은 대략적인 수치이며 실제 측정치와 다소 차이가 날 수 있다.

3D 안경을 사용 할 수 있도록 위 그림의 송신 범위 내에 3D Emitter를 설치하십시오.

보통은 7페이지에 기술된 바와 같이 프로젝터에 3D Emitter를 장착합니다. 그러나 3D 안경이 신호를 잘 수신하지 못할 때는 8페이지의 절차에 따라 3D Emitter의 위치를 변경하십시오.

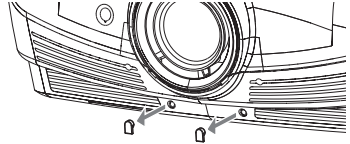
- 3D Emitter와 3D 안경 사이에는 통신을 방해하는 물건을 두지 마십시오.
- 다른 장치의 리모컨 센서 가까운 곳에 3D Emitter를 두지 마십시오.
- 3D Emitter에서 나오는 적외선 신호가 스크린에 반사되어 3D 안경에 송신되면 송신 거리가 짧아집니다. 또, 그 경우 송신 거리는 스크린의 특성에 따라 달라집니다.

## 3D Emitter를 프로젝터에 장착하기

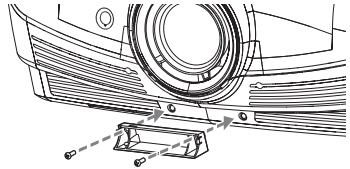
### 준비:

프로젝터의 전원을 끕니다.

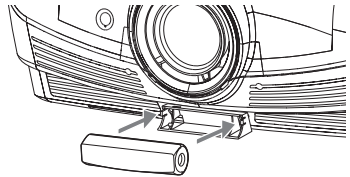
1. 프로젝터의 3D Emitter 장착부 덮개를 분리합니다.



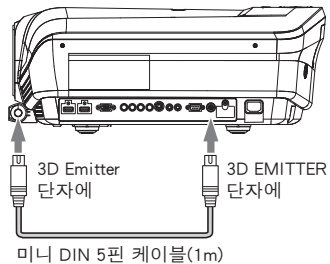
2. 프로젝터의 3D Emitter 장착부에 3D Emitter의 바닥부를 부착된 나사로 고정합니다.



3. 바닥부에 3D Emitter의 적외선 송신부를 삽입합니다.



4. 부착된 미니 DIN 5 핀 케이블 (1m)을 사용하여 프로젝터의 3D EMITTER 단자에 3D Emitter의 3D Emitter 단자를 연결합니다.



5. 프로젝터의 전원을 켜고 3D 이미지를 보기 위한 설정을 합니다.

- 자세한 사항은 프로젝터에 부착된 사용자 설명서를 참조하십시오.

6. 3D 안경을 준비합니다.
7. 3D 안경이 적외선 신호를 수신할 수 있도록 3D Emitter의 세로 각도를 조정합니다.

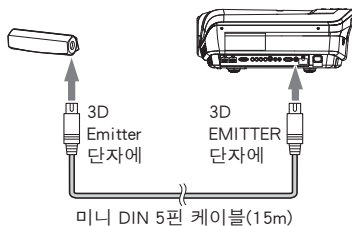
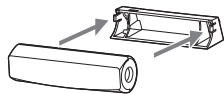
## 설치 및 연결 (계속)

### 3D Emitter를 임의의 장소에 설치하기

#### 준비 :

프로젝터의 전원을 끕니다.

1. 바닥부에 3D Emitter의 적외선 송신부를 삽입합니다.
2. 3D Emitter를 임의의 장소(스크린에 가까운 벽 등)에 설치하십시오.
3. 부착된 미니 DIN 5핀 케이블(15m)을 사용하여 프로젝트의 3D EMITTER 단자에 3D Emitter의 3D Emitter 단자를 연결합니다.
4. 프로젝트의 전원을 켜고 3D 이미지를 보기 위한 설정을 합니다.
  - 제세한 사항은 프로젝트에 부착된 사용자 설명서를 참조하십시오.
5. 3D 안경을 준비합니다.
6. 3D 안경이 적외선 신호를 수신할 수 있도록 3D Emitter의 위치와 각도를 조정합니다.
  - 조정이 완료된 후, 부착된 양면 테이프 등을 사용해서 3D Emitter가 움직이지 않도록 고정합니다.

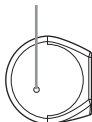


# 문제 해결

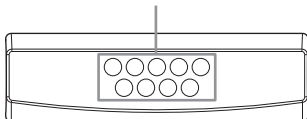
3D Emitter의 수리를 의뢰하기 전에 다음 사항을 확인하십시오.

- 프로젝터의 모드를 3D 모드로 바꿀 때는 3D Emitter 에 있는 LED(녹색)가 켜져 있는 것을 확인하십시오.
- 디지털 카메라나 휴대전화 카메라를 통하여 3D Emitter 전면을 보고 적외선 송신용 LED(9개)가 켜져 있는 것을 확인하십시오.

LED(녹색)



적외선 송신용 LED(9개)



- 프로젝터에 부착된 사용자 설명서를 참조하십시오.

## 사양

사양 및 외관은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

|                |                  |
|----------------|------------------|
| 모델             | EY-3D-EMT1       |
| 규격 (W x H x D) | 110 x 33 x 49 mm |
| 무게             | 50 g             |

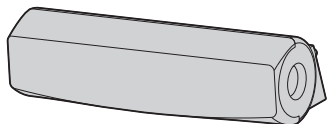


EMISSOR 3D

MODELO

# EY-3D-EMT1

## Manual do Usuário



### Índice

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Precauções de segurança.....      | 2 |
| Precauções relativas ao uso ..... | 2 |
| Introdução .....                  | 5 |
| A caixa contém.....               | 5 |
| Apresentação geral .....          | 5 |
| Instalação e conexão .....        | 6 |
| Diagnóstico de avarias .....      | 9 |
| Especificações .....              | 9 |

### Projetores Mitsubishi que suportam imagens 3D\*

(em Novembro de 2010)

HC9000D/HC9000DW

Os projetores suportados estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

\* Os projetores DLP™ Link da Mitsubishi que suportam imagens 3D estão excluídos.

Para os detalhes sobre o sistema 3D, consulte as descrições do sistema 3D no Manual do Usuário fornecido com o projetor.

# ***Precauções de segurança***

---

## **AVISO:**

**Entre em contato com o revendedor se houver algo errado com o seu Emissor 3D.**

Não opere se estiver saindo fumaça, algum ruído estranho ou algum odor do projetor. Isso pode causar um incêndio ou choque elétrico. Neste caso, entre em contato com o revendedor imediatamente.

**Não continue a usar um Emissor 3D danificado.**

Isso pode causar um incêndio ou choque elétrico.

**Não derrube nem modifique o seu Emissor 3D.**

Isso pode provocar a ruptura ou outra falha.

## **CUIDADO:**

Este aparelho não deve ser utilizado numa sala para computadores como definido no Standard para a Proteção de Computadores Eletrônicos/ Equipamento de Processamento de Dados, ANSI/NFPA 75.

# ***Precauções relativas ao uso***

---

**Este Emissor 3D é usado apenas para projetores Mitsubishi que suportam imagens 3D.**

Use este Emissor 3D apenas para ver imagens 3D nos projetores Mitsubishi suportados.

Os Óculos 3D funcionam através da recepção de raios infravermelhos do Emissor 3D. Outros dispositivos de comunicação de raios infravermelhos, luzes ou aparelhos de aquecimento colocados perto do Emissor 3D podem afetar o funcionamento dos Óculos 3D.

Veja as imagens 3D dentro do alcance de recepção do sinal especificado. (Veja a ilustração do “Alcance de transmissão dos raios infravermelhos”.)

O sinal do Emissor 3D pode ser afetado pelo sinal do controle remoto de raios infravermelhos. Neste caso, altere a orientação do Emissor 3D.

Um controle remoto pode funcionar incorretamente enquanto você estiver vendo imagens 3D, mas isso não é um defeito.



## **Quando usar o dispositivo na Europa:**

### **CAVISO SOBRE CONFORMIDADE**

Este dispositivo cumpre os requisitos da Diretiva CE 2004/108/CE, intitulada “Diretiva EMC”, e 2006/95/CE, intitulada “Diretiva sobre Baixa Tensão”.

A suscetibilidade eletromagnética foi selecionada a um nível que permita o funcionamento adequado em áreas residenciais, em instalações empresariais e industriais de pequeno porte e em pequenas empresas, no interior e exterior dos edifícios.

### **AVISO SOBRE CONFORMIDADE COM AS REGRAS DA FCC**

Este equipamento foi testado e cumpre os limites exigidos pelas regras da Seção 15 da FCC relativamente a dispositivos digitais de Classe B. Estes limites visam fornecer uma razoável proteção contra interferência nociva numa instalação residencial. Este equipamento produz, utiliza e pode emitir energia por rádio frequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas para comunicações de rádio. Contudo, não existe qualquer garantia de que não surjam interferências em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências nocivas em recepção de televisão e rádio, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a situação efetuando uma ou mais das operações indicadas a seguir:

- Reorientar a antena receptora ou colocar a antena em outra posição.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada ou a um circuito diferente do circuito a que o receptor está ligado.
- Entrar em contato com o fornecedor ou um técnico experiente em rádio/ televisão, para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Mitsubishi podem anular a autoridade do usuário em operar este equipamento.

### **AVISO SOBRE CONFORMIDADE DA INDÚSTRIA DO CANADÁ**

Este equipamento digital da Classe B respeita a norma canadiana ICES-003.

## Precauções relativas ao uso (continua)

---



O seu produto MITSUBISHI ELECTRIC foi concebido e produzido com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e/ou reutilizados. Este símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico, as baterias e os acumuladores, no final da sua vida útil, devem ser deitados fora separadamente do lixo doméstico.

Se houver um símbolo químico impresso por baixo do símbolo mostrado acima, o símbolo químico indica que a bateria ou acumulador contém metais pesados numa determinada concentração. Isto aparecerá indicado da maneira seguinte:

Hg: mercúrio (0,0005%), Cd: cádmio (0,002%), Pb: chumbo (0,004%)

Na União Europeia existem sistemas de recolha separados para produtos eléctricos e electrónicos, baterias e acumuladores usados.

Por favor, entregue este equipamento, as baterias e os acumuladores correctamente, no seu ponto local de recolha/reciclagem.

Por favor, ajude-nos a conservar o ambiente em que vivemos!

### Informações sobre a eliminação em outros países fora da União Européia



Este símbolo só é válido na União Européia.

Se você quiser eliminar este produto, entre em contato com as autoridades locais ou revendedor e informe-se sobre o método de eliminação correto.

### Informações sobre cuidados com o meio ambiente para usuários na China



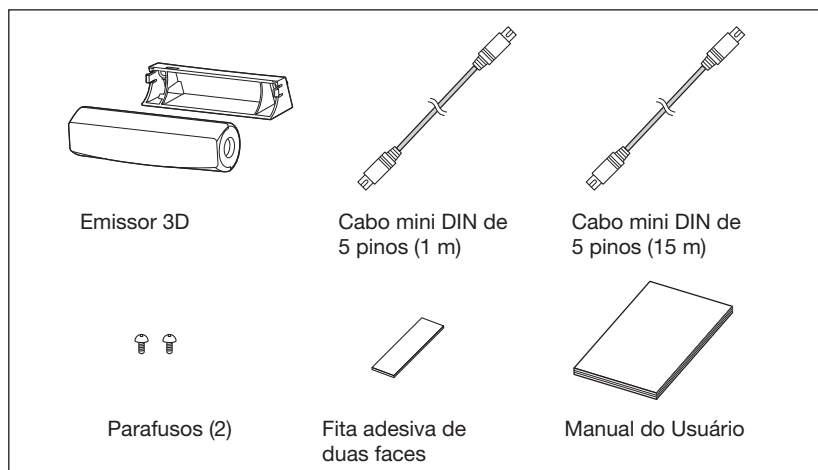
Este símbolo só é válido na China.

# Introdução

Ao usar este Emissor 3D e os Óculos 3D vendidos separadamente (EY-3DGS-1U), você pode desfrutar da visualização de imagens 3D em projetores Mitsubishi que suportam imagens 3D.

Para ver imagens 3D ou fazer as definições relacionadas, consulte o Manual do Usuário fornecido com o projetor.

## A caixa contém

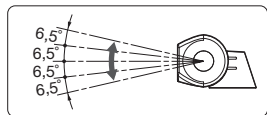


## Apresentação geral

### Parte de transmissão de raios infravermelhos

Esta parte transmite os raios infravermelhos.

O ângulo de transmissão pode ser ajustado verticalmente em cinco passos.



Parte da base

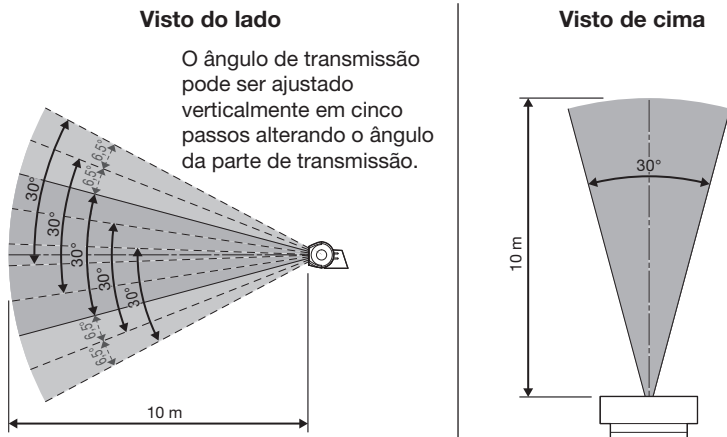
### Terminal do Emissor 3D

Conecte este terminal ao terminal 3D EMITTER no projetor usando o cabo mini DIN de 5 pinos fornecido.

# Instalação e conexão

## Alcance de transmissão dos raios infravermelhos

Este Emissor 3D transmite os raios infravermelhos no alcance indicado abaixo.



As figuras acima são aproximadas e podem ser levemente diferentes das medidas reais.

Coloque o Emissor 3D de forma que você possa usar os Óculos 3D dentro do alcance de transmissão descrito acima.

Normalmente, coloque o Emissor 3D no projetor conforme descrito na página 7.

No entanto, se os Óculos 3D não receberem o sinal adequadamente quando colocar o Emissor 3D no projetor, coloque o Emissor 3D de acordo com o procedimento descrito na página 8.

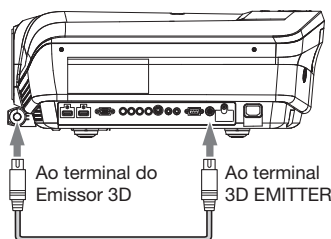
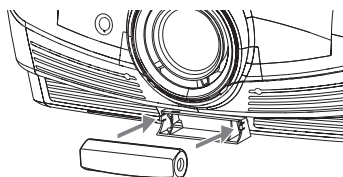
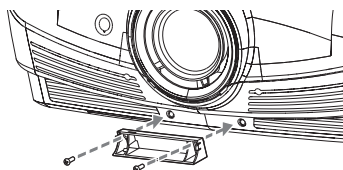
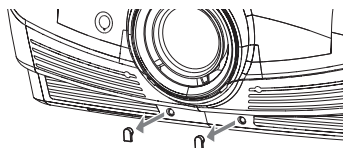
- Não coloque nenhum objeto que possa obstruir a comunicação entre o Emissor 3D e os Óculos 3D.
- Não coloque o Emissor 3D perto do sensor do controle remoto de outros dispositivos.
- A distância de transmissão é reduzida quando os raios infravermelhos do Emissor 3D são transmitidos para os Óculos 3D por meio de reflexão na tela. Além disso, a distância de transmissão neste caso varia dependendo das características da tela.

## Colocação do Emissor 3D no projetor

### Preparação:

Desligue o projetor.

1. **Retire as tampas que cobrem a parte de colocação do Emissor 3D no projetor.**
2. **Fixe a parte da base do Emissor 3D na parte de colocação do Emissor 3D no projetor usando os parafusos fornecidos.**
3. **Coloque a parte de transmissão dos raios infravermelhos do Emissor 3D na parte da base.**
4. **Conecte o terminal do Emissor 3D no Emissor 3D ao terminal 3D EMITTER no projetor usando o cabo mini DIN de 5 pinos fornecido (1 m).**
5. **Ligue o projetor e faça as definições para ver imagens 3D.**
  - Para maiores detalhes, consulte o Manual do Usuário fornecido com o projetor.
6. **Prepare os Óculos 3D.**
7. **Ajuste o ângulo vertical do Emissor 3D de forma que os Óculos 3D possam receber os raios infravermelhos.**



Cabo mini DIN de 5 pinos (1 m)

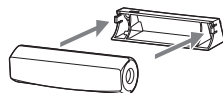
## Instalação e conexão (continua)

### Colocação do Emissor 3D num lugar arbitrário

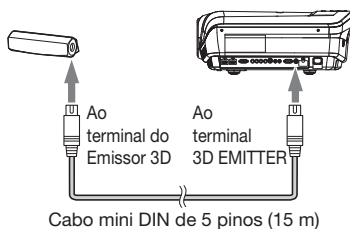
#### Preparação:

Desligue o projetor.

1. Coloque a parte de transmissão dos raios infravermelhos do Emissor 3D na parte da base.



2. Fixe o Emissor 3D temporariamente num lugar arbitrário (como na parede ao redor da tela).
3. Conecte o terminal do Emissor 3D no Emissor 3D ao terminal 3D EMITTER no projetor usando o cabo mini DIN de 5 pinos fornecido (15 m).



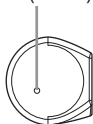
4. Ligue o projetor e faça as definições para ver imagens 3D.
  - Para maiores detalhes, consulte o Manual do Usuário fornecido com o projetor.
5. Prepare os Óculos 3D.
6. Ajuste a posição e o ângulo do Emissor 3D de forma que os Óculos 3D possam receber os raios infravermelhos.
  - Depois de concluir o ajuste, fixe o Emissor 3D firmemente usando a fita adesiva de duas faces fornecida, etc.

# Diagnóstico de avarias

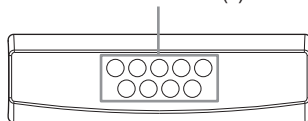
Antes de solicitar o conserto do Emissor 3D, verifique o seguinte.

- Quando mudar o modo do projetor para o modo 3D, verifique se o LED (verde) no Emissor 3D está aceso.
- Veja a frente do Emissor 3D através de uma câmara digital ou câmara de telefone celular e verifique se os LEDs para a transmissão de raios infravermelhos (9) estão iluminados.

LED (verde)



LEDS para a transmissão de raios infravermelhos (9)



- Consulte o Manual do Usuário fornecido com o projetor.

## Especificações

As especificações e a aparência exterior estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| <b>Modelo</b>                | EY-3D-EMT1       |
| <b>Dimensões (W x V x D)</b> | 110 x 33 x 49 mm |
| <b>Peso</b>                  | 50 g             |



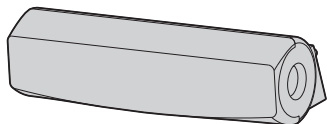


3D-EMITTER

MODELL

# EY-3D-EMT1

## Bruksanvisning



### Innehåll

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Säkerhetsföreskrifter .....      | 2 |
| Försiktighetsåtgärder .....      | 2 |
| Inledning .....                  | 5 |
| Förpackningens innehåll .....    | 5 |
| Översikt .....                   | 5 |
| Installering och anslutning..... | 6 |
| Felsökning .....                 | 9 |
| Specifikationer.....             | 9 |

### Mitsubishi projektorer som stöder 3D-bilder\*

(vad gäller november 2010)

HC9000D/HC9000DW

Projektorer som stöds kan ändras utan förvarning.

\* Mitsubishi DLP™ Link projektorer som stöder 3D-bilder är undantagna.

För detaljer om 3D-system se beskrivningarna av 3D i bruksanvisningen som medföljer projektorn.

# Säkerhetsföreskrifter

---

## **VARNING:**

**Kontakta din återförsäljare om det är något fel med din 3D-Emitter.**

Använd inte om rök, konstiga ljud eller lukter kommer från din projektor. Det kan orsaka brand eller elektronisk stöt. Om detta händer kontakta omedelbart din återförsäljare.

**Fortsätt inte att använda en skadad 3D-Emitter.**

Det kan leda till brand eller elektronisk stöt.

**Tappa inte eller modifiera din 3D-Emitter.**

Det kan leda till haveri eller andra fel.

## **FÖRSIKTIGT:**

Får ej användas i ett datorrum i enlighet med föreskrifterna i standarden för skydd av elektronisk dator-/databehandlingsutrustning, ANSI/NFPA 75.

# Försiktighetsåtgärder

---

**Denna 3D-Emitter får endast användas för Mitsubishi projektorer som stöder 3D-bilder.**

Använd endast denna 3D-Emitter för att titta på 3D-bilder med Mitsubishi projektorer som stöds.

3D-Glasögonen fungerar genom att ta emot infrarött ljus från 3D-Emittern. Andra infraröda kommunikationsapparater, belysningar eller uppvärmningsapparater placerade nära 3D-Emitter kan påverka funktionen på 3D-Glasögonen.

Titta på 3D-bilder inom angivet område för signalöverföring. (Se bilden "Överföringsområde för infraröda signaler".)

Signalen från 3D-Emitterns kan påverkas av infraröda signaler från fjärrkontroller. Om det händer, ändra riktningen på 3D-Emittern.

En fjärrkontroll kan fungera felaktigt medan du tittar på 3D-bilder men detta är inget fel.

## Vid användning av apparaten i Europa:

### **NOTERINGAR OM KRAV OCH RIKTLINJER**

Denna apparat uppfyller kraven enligt riktlinjerna EG-direktiv 2004/108/EG "EMC-direktiv" och 2006/95/EG "Lågspanningsdirektiv".

Den elektromagnetiska känsligheten har valt till en nivå som erhåller funktionsduglighet i bostadsområden, i affärs- och lätta industrikomplex och inom småskaliga företag, inomhus så väl som utomhus.

### **NOTERINGAR OM RIKTLINJERNA FÖR FCC**

Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för en Klass B digital enhet enligt Part 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är satta för att ge ett rimligt skydd mot skadlig interferens när utrustningen används i ett bostadsområde. Denna utrustning genererar, använder och kan stråla ut radiofrekvent energi och om den inte installeras och används i enlighet med tillverkarens instruktionshandbok kan den orsaka interferens med radiokommunikationer. Det finns emellertid ingen garanti att interferens inte uppträder i en särskild installation. Om denna utrustning orsakar skadlig interferens med radio- eller televisionsmottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och sätta igång utrustningen ber vi dig att försöka eliminera interferensen genom en eller fler av följande åtgärder:

- Omrikta eller omplacera mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett annat vägguttag än till det som mottagaren är anslutet till.
- Rådgör med återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av Mitsubishi kan göra att din rätt att använda utrustningen kan upphävas.

### **NOTERINGAR OM RIKTLINJER FÖR INDUSTRY CANADA**

Denna Klass B digital enhet följer Canadian ICES-003 riktlinjerna.

## Försiktighetsåtgärder (fortsättning)

---



Denna produkt från MITSUBISHI ELECTRIC är designad och tillverkad av material och komponenter med hög kvalitet som kan återvinnas och/eller återanvändas.

Denna symbol betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatörer skall sorteras och hanteras separat från hushållsavfall.

Om det finns en kemisk beteckning tryckt under ovanstående symbol betyder det att batteriet eller ackumulatören innehåller en tungmetall med en viss koncentration. Detta anges på följande sätt:

Hg: kvicksilver (0,0005%), Cd: kadmium (0,002%), Pb: bly (0,004%)  
Inom den Europeiska Unionen finns det separata insamlingssystem för begagnade elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatörer. Var vänlig lämna denna produkt, batterier och ackumulatörer hos din lokala mottagningsstation för avfall och återvinning.

Var snäll och hjälp oss att bevara miljön vi lever i!

### Information angående kassering i andra länder utanför den europeiska unionen



Denna symbol gäller endast inom den europeiska unionen. Om du vill kassera denna produkt, kontakta de lokala myndigheterna eller återförsäljare och hör efter om rätt sätt för kassering.

### Miljövårdsinformation för användare i Kina



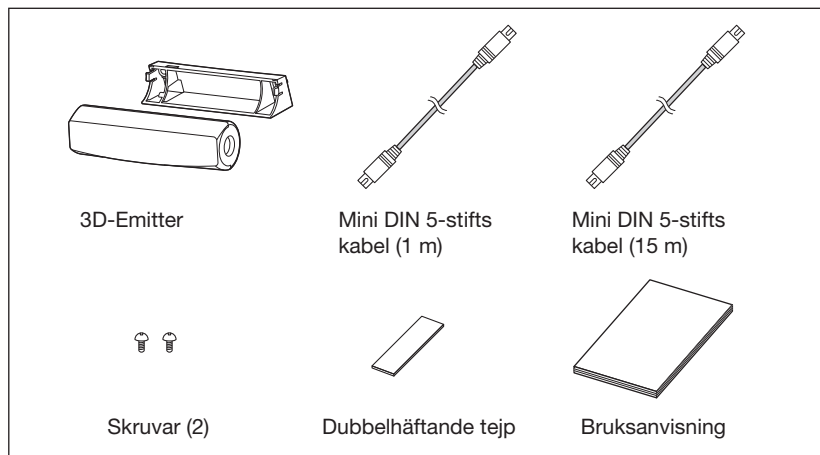
Denna symbol gäller endast i Kina.

# Inledning

Om du använder denna 3D-Emitter och 3D-Glasögon som säljs separat (EY-3DGS-1U) kan du titta på 3D-bilder på Mitsubishi projektorer som stöder 3D-bilder.

För att titta på 3D-bilder eller göra relaterade inställningar se bruksanvisningen som medföljer projektorn.

## Förpackningens innehåll

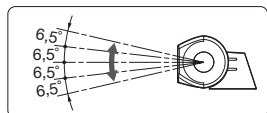


## Översikt

### Infraröd överföringsdel

Denna del överför infraröda signaler.

Överföringsvinkeln kan justeras vertikalt i fem steg.



**Bottendel**

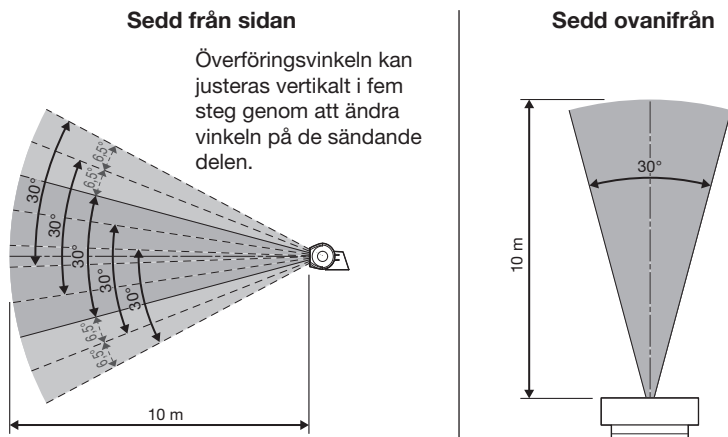
### Kontakt 3D-Emitter

Anslut denna kontakt till 3D-EMITTER-kontakten på projektorn med medföljande mini DIN 5-stifts kabel.

# Installering och anslutning

## Överföringsområde för infraröda signaler

Denna 3D-Emitter överför infraröda signaler inom området som visas nedan.



Ovan siffror är ungefärliga och de kan skilja sig lite från verkliga förhållanden.

Placera 3D-Emittern så att du kan använda 3D-Glasögonen inom ovan beskrivet överföringsområde.

I normala fall fast 3D-Emittern på projektorn som beskrivs på sidan 7. Men om 3D-Glasögonen inte kan motta signal ordentligt när du fäster 3D-Emittern på projektorn, placera 3D-emittorn enligt förfarandet som beskrivs på sidan 8.

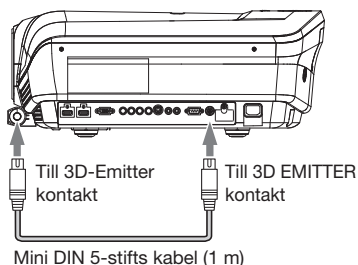
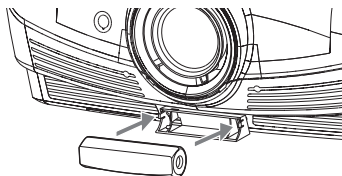
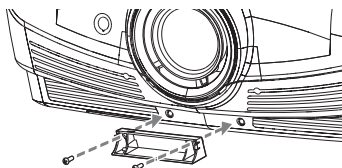
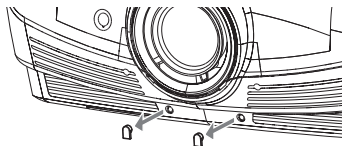
- Placera inga föremål som kan störa kommunikationen mellan 3D-Emittern och 3D-Glasögonen.
- Placera inte 3D-Emittern nära fjärrkontrollsensorn på andra apparater.
- Överföringsavståndet minskar när infraröda signaler från 3D-Emittern överförs till 3D-Glasögonen genom att reflekteras på skärmen. Vidare kommer överföringsavståndet i dessa fall variera beroende på skärmens egenskaper.

## Fastsättning av 3D-Emitter på projektorn

### Förberedelser:

Slå av strömmen till projektorn.

1. Ta bort skyddet som täcker fästet för 3D-Emittern på projektorn.
2. Fäst 3D-Emitterns bottendel vid fästet för 3D-Emittern på projektorn med medföljande skruvar.
3. Tryck in den infraröda överföringsdelen på 3D-Emittern i basdelen.
4. Anslut 3D-Emitterns kontakt till 3D-Emittern till 3D EMITTER kontakten på projektorn med den medföljande mini DIN 5-stiftskabeln (1 m).
5. Slå på strömmen till projektorn och utför inställningar för att titta på 3D-bilder.
  - För ytterligare detaljer se bruksanvisningen som medföljer projektorn.
6. Förbered 3D-Glasögonen.
7. Justera den vertikala vinkeln på 3D-Emittern så att 3D-Glasögonen kan motta infraröda signaler.



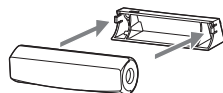
## Installering och anslutning (fortsättning)

### Placering av 3D-Emittern på en lämplig plats

#### Förberedelser:

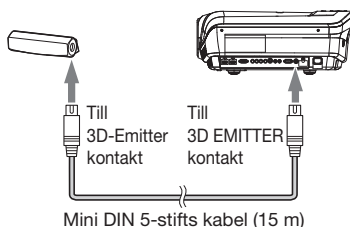
Slå av strömmen till projektorn.

1. Tryck in den infraröda överföringsdelen på 3D-Emittern i basdelen.



2. Fäst tillfälligt 3D-Emittern på en lämplig plats (så som väggen runt skärmen).

3. Anslut 3D-Emitterns kontakt till 3D-EMITTER kontakten på projektorn med den medföljande mini DIN 5-stiftskabeln (15 m).



4. Slå på strömmen till projektorn och utför inställningar för att titta på 3D-bilder.

- För ytterligare detaljer se bruksanvisningen som medföljer projektorn.

5. Förbered 3D-Glasögonen.

6. Justera placering och vinkel på 3D-Emittern så att 3D-Glasögonen kan motta infraröda signaler.

- Efter att justering avslutats, fäst 3D-Emittern ordentligt med medföljande dubbelhäftande tejp, m.m.

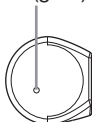


# Felsökning

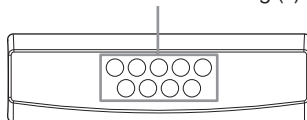
Innan du ber att få 3D-Emittern reparerade, kontrollera följande.

- När du ändrar läge för projektorn till 3D-läge, kontrollera att LED (grön) på 3D-Emittern är tänd.
- Titta på framsidan på 3D-Emittern genom en digitalkamera eller kamera på mobiltelefon och kontrollera att LED för infraröd överföring (9) är tänd.

LED (grön)



LED för infraröd överföring (9)



- Se bruksanvisningen som medföljer projektorn.

## Specifikationer

Specifikationer och utvändigt utseende kan ändras utan förvarning.

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| <b>Modell</b>           | EY-3D-EMT1       |
| <b>Mått (B x H x D)</b> | 110 x 33 x 49 mm |
| <b>Vikt</b>             | 50 g             |

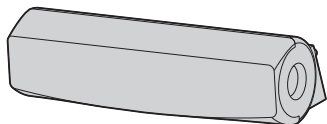


3D-EMITTER

MODEL

# EY-3D-EMT1

## Gebruiksaanwijzing



### Inhoudsopgave

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Veiligheidsmaatregelen.....        | 2 |
| Gebruiksinformatie .....           | 2 |
| Inleiding .....                    | 5 |
| Inhoud van de verpakking .....     | 5 |
| Overzicht .....                    | 5 |
| Installatie en aansluitingen ..... | 6 |
| Oplossen van problemen .....       | 9 |
| Technische gegevens .....          | 9 |

### Mitsubishi projectors die 3D-beelden ondersteunen\*

(per november 2010)

HC9000D/HC9000DW

De ondersteunde projectors zijn aan wijzigingen onderhevig, zonder voorafgaande kennisgeving.

\* Met uitzondering van de Mitsubishi DLP™ Link projectors die 3D-beelden ondersteunen.

Zie voor verdere informatie over het 3D-systeem de beschrijving van 3D in de gebruiksaanwijzing van de projector.

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie.  
Lees de gebruiksaanwijzing voordat u de 3D-Emitter gebruikt.

# Veiligheidsmaatregelen

---

## **WAARSCHUWING:**

**Neem contact op met uw dealer als u problemen hebt met uw 3D-Emitter.**

Gebruik het apparaat niet als de projector rook uitstoot, een vreemd geluid maakt of vreemd ruikt. Dit kan resulteren in brand of een elektrische schok. Neem in dit geval meteen contact op met uw dealer.

**Blijf een beschadigde 3D-Emitter niet gebruiken.**

Dit kan resulteren in brand of een elektrische schok.

**Laat de 3D-Emitter niet vallen en breng er geen wijzigingen in aan.**

Dit kan resulteren in een defect of beschadigingen.

## **LET OP:**

Niet voor gebruik in computerruimtes zoals gedefinieerd in de norm voor bescherming van computers of andere elektronische apparatuur voor gegevensverwerking, ANSI/NFPA 75.

# Gebruiksaanwijzing

---

**Deze 3D-Emitter is alleen voor gebruik met Mitsubishi projectors die 3D-beelden ondersteunen.**

Gebruik deze 3D-Emitter alleen voor het kijken naar 3D-beelden met de ondersteunde Mitsubishi projectors.

De 3D-Bril werkt via ontvangst van een infraroodsignaal van de 3D-Emitter. Andere infraroodcommunicatie-apparatuur en bepaalde lampen en verwarmingstoestellen die in de buurt van de 3D-Emitter staan, kunnen de werking van de 3D-Bril beïnvloeden.

Kijk binnen het aangegeven zendbereik naar de 3D-beelden. (Zie de afbeelding in "Zendbereik van het infraroodsignaal".)

Het signaal van de 3D-Emitter kan worden beïnvloed door het signaal van een infrarood-afstandsbediening. In dat geval verandert u de richting van de 3D-Emitter.

Het is mogelijk dat een afstandsbediening verkeerd werkt wanneer u naar 3D-beelden kijkt, maar dit duidt niet op een foutief functioneren van de apparatuur.

## **Bij gebruik van het apparaat in Europa:**

### **NALEVING VAN REGLEMENTEN**

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de EG Richtlijnen 2004/108/EG “EMC-Richtlijn” en 2006/95/EG “Laagspanningsrichtlijn”.

De elektromagnetische storingsgevoeligheid is op een niveau gesteld waarbij een juiste werking in residentiële gebieden, commerciële en licht-industriële gebieden en kleinschalige ondernemingen, zowel binnen als buiten, mogelijk is.

### **OPMERKING AANGAANDE OVEREENSTEMMING MET FCC**

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor Klasse B digitale apparatuur, in overeenstemming met Deel 15 van de FCC Reglementen. Deze limieten zijn ontworpen voor een redelijke bescherming tegen schadelijke interferentie met een residentiële opstelling. Deze apparatuur wekt radiofrequentie-energie op en gebruikt het en kan het uitstralen, en indien, wanneer niet in overeenstemming met de aanwijzingen geïnstalleerd en gebruikt, kan het radiocommunicatie schadelijk storen. Er wordt echter niet gegarandeerd dat er bij een bepaalde installatie of opstelling geen interferentie is. Indien deze apparatuur schadelijke interferentie van ontvangst van TV- of radioprogramma's veroorzaakt, wat eenvoudig kan worden bepaald door de apparatuur even uit te schakelen en weer in te schakelen, dient de gebruiker een van de volgende maatregelen te nemen zodat er geen interferentie meer is.

- Richt de antenne opnieuw of verander de plaats.
- Verhoog de afstand tussen de apparatuur en de receiver.
- Steek de stekker van het netsnoer van de apparatuur in een stopcontact dat een ander circuit dan de receiver gebruikt.
- Raadpleeg de plaats van aankoop of een erkend radio- en televisietechnicus.

De gebruiker verliest het recht op gebruik van deze apparatuur indien hij/zij veranderingen of modificaties maakt waarvoor vooraf niet expliciet toestemming is verkregen van Mitsubishi.

### **OPMERKING AANGAANDE OVEREENSTEMMING MET INDUSTRY CANADA**

Deze Klasse B digitale apparatuur voldoet aan de Canadese ICES-003 vereisten.

## Gebruiksaanwijzing (vervolg)

---



Mitsubishi Electric producten zijn ontwikkeld en gefabriceerd uit eerste kwaliteit materialen. De onderdelen kunnen worden gerecycled en/of worden hergebruikt. Het symbool betekent dat de elektrische en elektronische onderdelen, batterijen en accu's op het einde van de gebruiksduur gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden ingezameld.

Wanneer er onder het bovenstaande symbool een chemisch symbool staat gedrukt, betekent dit dat de batterij of accu zware metalen in een bepaalde concentratie bevat. Dit wordt als volgt aangeduid:

Hg: kwik (0,0005%), Cd: cadmium (0,002%), Pb: lood (0,004%)

In de Europese Unie worden elektrische en elektronische producten, batterijen en accu's afzonderlijk ingezameld.

Breng deze apparatuur, batterijen en accu's dan naar het gemeentelijke afvalinzamelingspunt.

Help ons mee het milieu te beschermen!

### Informatie over het verwijderen in landen buiten de Europese Unie



Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten of uw dealer voor de juiste methode om het product te verwijderen.

### Informatie over milieubescherming voor de gebruikers in China



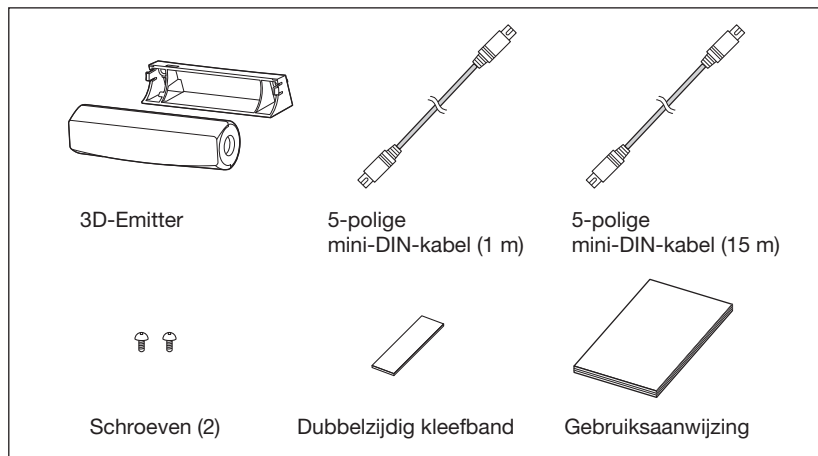
Dit symbool is alleen geldig in China.

# Inleiding

Met deze 3D-Emitter en de los verkrijgbare 3D-Bril (EY-3DGS-1U) kunt u genieten van 3D-beelden met Mitsubishi projectors die 3D-beelden ondersteunen.

Voor het kijken naar 3D-beelden of het maken van de vereiste instellingen wordt u verwezen naar de gebruiksaanwijzing van de projector.

## Inhoud van de verpakking

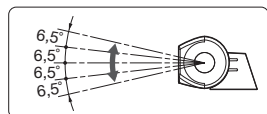


## Overzicht

### Infraroodzender

Hier worden de infraroodsignalen uitgezonden.

De zendhoek kan in verticale richting in vijf stappen worden afgesteld.



### Onderkant

### Aansluiting van 3D-Emitter

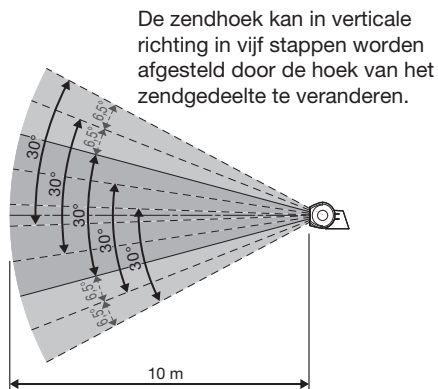
Verbind deze aansluiting met de 3D EMITTER aansluiting op de projector met behulp van de bijgeleverde 5-polige mini-DIN-kabel.

# Installatie en aansluitingen

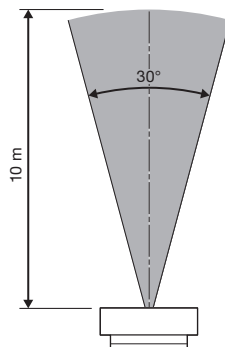
## Zendbereik van het infraroodsignaal

Het infraroodsignaal dat de 3D-Emitter uitzendt, heeft het volgende bereik.

### Aanzicht vanaf de zijkant



### Aanzicht vanaf boven



De hierboven getoonde waarden zijn bij benadering en verschillen mogelijk iets afhankelijk van de werkelijke metingen.

Plaats de 3D-Emitter zodanig dat u de 3D-Bril binnen het hierboven aangegeven zendbereik kunt gebruiken.

Gewoonlijk wordt de 3D-Emitter aan de projector bevestigd zoals op pagina 7 is aangegeven.

Als de 3D-Bril het signaal echter niet juist ontvangt wanneer u de 3D-Emitter aan de projector bevestigt, kunt u de 3D-Emitter op een andere plaats bevestigen zoals op pagina 8 is aangegeven.

- Zorg dat er geen voorwerp dat de communicatie belemmert aanwezig is tussen de 3D-Emitter en de 3D-Bril.
- Plaats de 3D-Emitter niet in de buurt van de afstandsbedieningssensor van een ander apparaat.
- De zendafstand is minder wanneer het infraroodsignaal van de 3D-Emitter via weerkaatsing door het scherm naar de 3D-Bril wordt gezonden. Bovendien zal de zendafstand in dat geval variëren afhankelijk van de eigenschappen van het scherm.

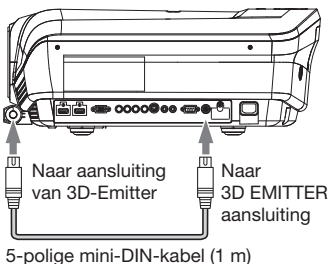
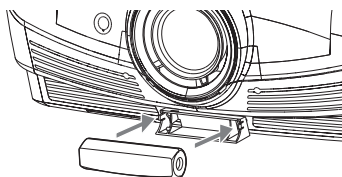
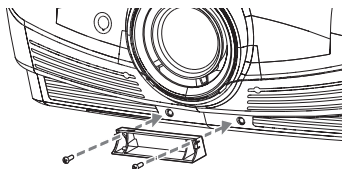
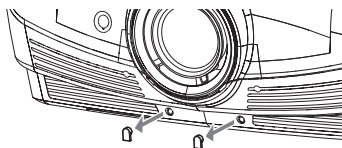


## De 3D-Emitter aan de projector bevestigen

### Vorbereiding:

Schakel de projector uit.

1. Verwijder de kapjes die het bevestigingsgedeelte voor de 3D-Emitter op de projector afdekken.
2. Maak het onderstuk van de 3D-Emitter met behulp van de bijgeleverde schroeven vast aan het bevestigingsgedeelte voor de 3D-Emitter op de projector.
3. Plaats het infraroodzender van de 3D-Emitter in het onderstuk.
4. Verbind de aansluiting van de 3D-Emitter met de 3D EMITTER aansluiting op de projector met behulp van de bijgeleverde 5-polige mini-DIN-kabel (1 m).
5. Schakel de projector in en maak de instellingen voor het kijken naar 3D-beelden.
  - Zie voor verdere informatie de gebruiksaanwijzing van de projector.
6. Maak de 3D-Bril klaar.
7. Stel de verticale hoek van de 3D-Emitter zodanig af dat de 3D-Bril het infraroodsignaal kan ontvangen.



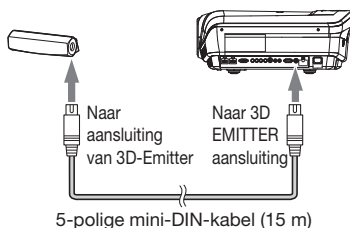
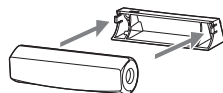
## Installatie en aansluitingen (vervolg)

### De 3D-Emitter op een willekeurige plaats bevestigen

#### Vorbereiding:

Schakel de projector uit.

1. Plaats het infraroodzender van de 3D-Emitter in het onderstuk.
2. Maak de 3D-Emitter provisorisch op de gewenste plaats vast (zoals op de muur rondom het scherm).
3. Verbind de aansluiting van de 3D-Emitter met de 3D EMITTER aansluiting op de projector met behulp van de bijgeleverde 5-polige mini-DIN-kabel (15 m).
4. Schakel de projector in en maak de instellingen voor het kijken naar 3D-beelden.
  - Zie voor verdere informatie de gebruiksaanwijzing van de projector.
5. Maak de 3D-Bril klaar.
6. Stel de positie en de hoek van de 3D-Emitter zodanig af dat de 3D-Bril het infraroodsignaal kan ontvangen.
  - Nadat de afstelling is voltooid, bevestigt u de 3D-Emitter stevig met behulp van het bijgeleverde dubbelzijdige kleefband e.d.

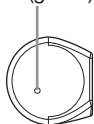


## Oplossen van problemen

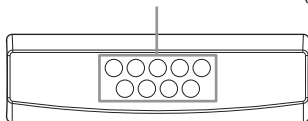
Controleer de volgende punten voordat u de 3D-Emitter voor reparatie wegbrengt.

- Wanneer u de projector naar de 3D-modus overschakelt, dient u te controleren of de LED (groen) aan de 3D-Emitter gaat branden.
- Kijk via een digitale camera of de camera van een mobiele telefoon naar de voorkant van de 3D-Emitter en controleer of de LED's voor infraroodtransmissie (9) branden.

LED (groen)



LED's voor infraroodtransmissie (9)



- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de projector.

## Technische gegevens

De technische gegevens en de uitvoering van het apparaat zijn aan wijzigingen onderhevig, zonder voorafgaande kennisgeving.

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| <b>Model</b>                  | EY-3D-EMT1       |
| <b>Afmetingen (B x H x D)</b> | 110 x 33 x 49 mm |
| <b>Gewicht</b>                | 50 g             |



# mitsubishi

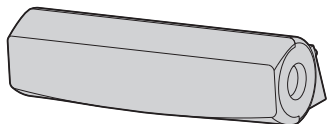
## 三菱 3D エミッター

形名

EY-3D-EMT1

### 取扱説明書

保証書付



### もくじ

|                       |
|-----------------------|
| 安全のために必ずお守りください ... 2 |
| 使用上のお願い..... 3        |
| はじめに..... 4           |
| 同梱品..... 4            |
| 各部の名称..... 4          |
| 設置と接続..... 5          |
| 保証とアフターサービス..... 8    |
| 故障かな?と思ったら..... 10    |
| 仕様..... 10            |

当社製 3D 映像対応プロジェクター※ (2010年11月現在)

LVP-HC9000D・LVP-HC9000DW

対応プロジェクターは予告なく変更することがあります。

※ DLP® Link 方式の当社製 3D 映像対応プロジェクターを除く。

3D方式の詳細についてはプロジェクターの取扱説明書の3Dの項目をご覧ください。

- ご使用の前に、この「取扱説明書」をよくお読みになり、正しくお使いください。
- 裏表紙の「保証書」は「お買上げ日・販売店名」などの記入を確かめて、販売店からお受け取りください。
- 「取扱説明書（保証書）」は大切に保存してください。

製造番号は品質管理上重要なものです。お買上げの際は、保証書に記載の製造番号をお確かめください。

保証書はこの取扱説明書の裏表紙に付いていますので、お買上げの販売店の記入をお受けください。

# 安全のために必ずお守りください

■ 誤った取扱いをしたときに生じる危険とその程度を、次の表示で区分して説明しています。



誤った取扱いをしたときに、死亡や重傷などの重大な結果に結びつく可能性があるもの



誤った取扱いをしたときに、傷害または家屋・家財などの損害に結びつくもの

■ 図記号の意味は次のとおりです。



絶対に行わないでください



必ず指示に従い、行ってください



**異常なときは、修理を依頼する !!**

異常状態のまま使用すると、火災や感電の原因となります。  
販売店に修理をご依頼ください。



**故障した場合は使わない**

火災や感電の原因となります。



使用禁止



**本機を落としたり、改造しない**

故障や不具合の原因になります。



禁止

# 使用上のお願い

## 当社製 3D 映像対応プロジェクター専用です

本機は、本機が対応している当社製プロジェクターで 3D 映像を視聴する場合にのみご使用ください。

3D メガネは 3D エミッターからの赤外線を受光して動きます。他に赤外線通信機器や照明器具、家庭用暖房機器などが近くにあると、3D メガネの動作に影響を与える場合があります。

3D 映像を視聴するときは、規定の受信範囲内で視聴してください。（「赤外線信号の送信範囲について」の図を参照してください。）

3D エミッターの信号は、赤外線リモコンの動作に影響を受ける場合があります。その場合は 3D エミッターの方向を変えてください。

3D 映像を視聴中は、リモコンがききにくいことがあります。故障ではありません。

## ヨーロッパ連合以外の国の廃棄処分に関する情報



この記号はヨーロッパ連合内でのみ有効です。  
本製品を廃棄したい場合は、日本国内の法律等に従って廃棄処理をしてください。

## 中国域内での環境に関する情報

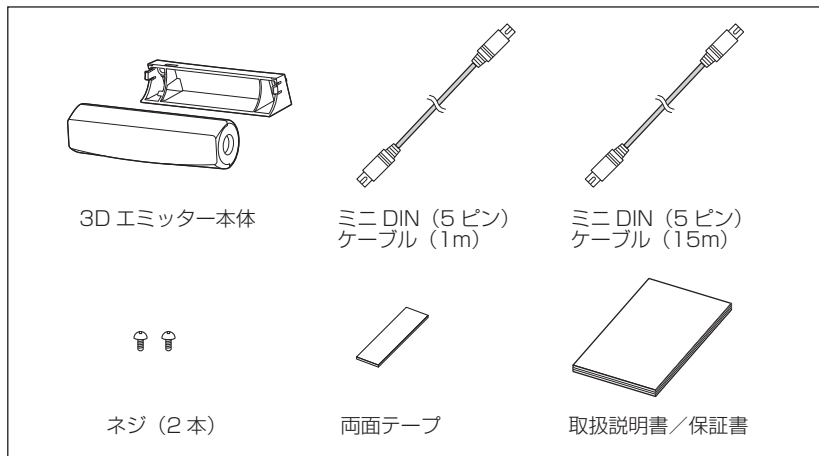


このシンボルマークは中国国内でのみ有効です。

# はじめに

本機と別売りの 3D メガネ (EY-3DGLLC1-PJ) を使用することにより、当社製 3D 映像対応プロジェクターで 3D 映像を楽しむことができます。  
3D 映像の視聴方法、設定については、プロジェクターの取扱説明書をご覧ください。

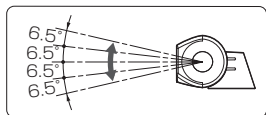
## 同梱品



## 各部の名称

### 赤外線送信部

赤外線信号を送信します。  
送信角度は、上下方向に 5 段階の切り換えができます。



ベース部

### 3D エミッター端子

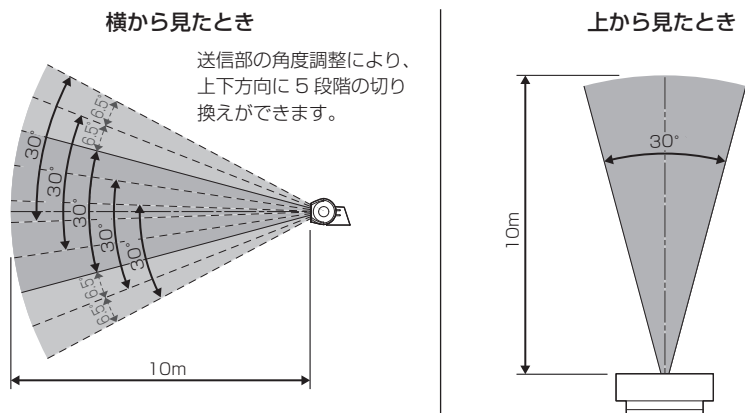
付属のミニ DIN ケーブルで  
プロジェクターの 3D  
EMITTER 端子に接続します。



# 設置と接続

## 赤外線信号の送信範囲について

3D エミッターからは下図の範囲で赤外線信号が送信されます。



上記の数値はおよその値であり、実際の測定値とは多少異なることがあります。

3D エミッターは、3D メガネの使用位置がこの送信範囲内に収まるよう設置してください。

基本的には、6ページのようにプロジェクターに取り付けます。

ただし、プロジェクターに取り付けたときに3Dメガネで信号を適切に受信できない場合は、7ページのように設置してください。

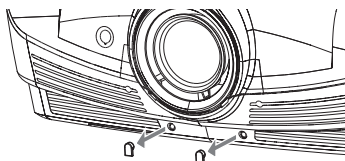
- 3D エミッターと3Dメガネの交信範囲には障害物がないようにしてください。
- 3D エミッターを他の機器のリモコン受光部の近くには設置しないでください。
- 3D エミッターからの赤外線信号をスクリーンに反射させて3Dメガネに送信する場合、送信距離は減少します。また、送信距離はスクリーンの特性によって変わります。

# 設置と接続 (つづき)

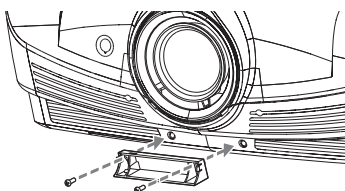
## 3D エミッターをプロジェクターに設置する

準備：プロジェクターの電源を切る

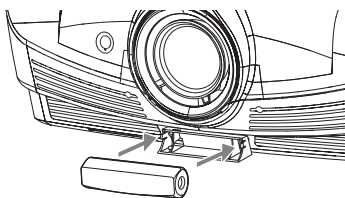
- ① プロジェクターの3D エミッター取り付け部のキャップを外す



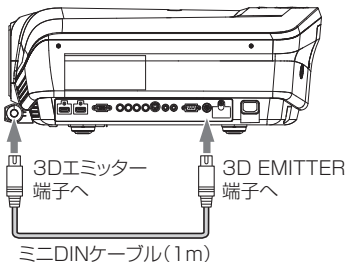
- ② 付属のネジを使用して、3D エミッターのベース部をプロジェクターの3D エミッター取り付け部に取り付ける



- ③ 3D エミッターの赤外線送信部をベース部にはめ込む



- ④ 付属のミニDINケーブル(1m)で、3D エミッターの3D エミッター端子とプロジェクターの3D EMITTER端子を接続する



- ⑤ プロジェクターの電源を入れ、3D 映像を視聴するための設定を行う

- 詳しくは、プロジェクターの取扱説明書をご覧ください。

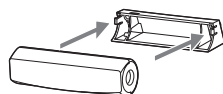
- ⑥ 3D メガネの準備をする

- ⑦ 3D メガネが赤外線信号を受信できるように、3D エミッターの上下角度を調整する

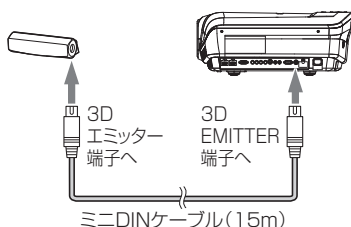
## 3D エミッターを任意の位置に設置する

準備：プロジェクターの電源を切る

- 1 3D エミッターの赤外線送信部をベース部にはめ込む



- 2 3D エミッターを任意の位置(スクリーン周囲の壁面など)に仮止めする
- 3 付属のミニDINケーブル(15m)で、3D エミッターの3D エミッター端子とプロジェクターの3D EMITTER端子を接続する



- 4 プロジェクターの電源を入れ、3D 映像を視聴するための設定を行う
  - 詳しくは、プロジェクターの取扱説明書をご覧ください。
- 5 3D メガネの準備をする
- 6 3D メガネが赤外線信号を受信できるように、3D エミッターの位置・角度を調整する
  - 調整が終わったら、付属の両面テープなどで3D エミッターをしっかりと固定してください。

# 保証とアフターサービス

## ■保証書

- 保証書は、必ず「お買上げ日・販売店名」などの記入をお確かめのうえ、販売店からお受け取りください。  
内容をよくお読みのあと、大切に保存してください。

### 保証期間

お買上げ日から1年間です

## ■補修用性能部品の保有期間

- 当社は、この3Dエミッターの補修用性能部品を製造打切り後8年保有しています。
- 補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

## ■ご不明な点や修理に関するご相談は

- お買上げの販売店か右記の「三菱電機 ご相談窓口・修理窓口」にご相談ください。

## ■修理を依頼されるときは

- お買上げの販売店にご連絡ください。
- 保証期間中は  
修理に際しましては、保証書をご提示ください。  
保証書の規定にしたがって、販売店が修理させていただきます。
- 保証期間が過ぎているときは  
修理すれば使用できる場合には、ご希望により有料で修理させていただきます。  
点検・診断のみでも有料となることがあります。
- 修理料金は  
技術料+部品代などで構成されています。

# ご相談窓口・修理窓口のご案内 (家電品)

取扱い・修理のご相談は、まず  
**お買上げの販売店へ**

●お買上げの販売店にご依頼できない場合  
(転居や贈答品など)は、  
**各窓口** へお問い合わせください。

## ■お問合せ窓口におけるお客様の個人情報のお取り扱いについて

三菱電機株式会社は、お客様からご提供いただきました個人情報は、下記のとおり、お取り扱いします。

1. お問合わせ (ご依頼) いただいた修理・保守・工事および製品のお取り扱いに関連してお客様よりご提供いただいた個人情報は、本目的ならびに製品品質・サービス品質の改善・製品情報のお知らせに利用します。
2. 上記利用目的のために、お問合わせ (ご依頼) 内容の記録を残すことがあります。
3. あらかじめお客様からご了解をいただいている場合および下記の場合を除き、当社以外の第三者に個人情報を提供・開示することはありません。
  - ① 上記利用目的のために、弊社グループ会社・協力会社などに業務委託する場合。
  - ② 法令等の定める規定に基づく場合。
4. 個人情報に関するご相談は、お問合わせをいただきました窓口にご連絡ください。

## ご相談窓口 家電品の購入相談・取扱い方法

受付時間365日24時間

### ●三菱電機お客さま相談センター

いつもサンキュー 365日



**0120-139-365** (無料)

携帯電話・PHS・IP電話の場合

三菱電機お客さま相談センター  
〒154-0001  
東京都世田谷区池尻 3-10-3  
FAX (03) 3413-4049 (有料)

**(03) 3414-9655**  
(有料)

■ご相談対応

平日

9:00~19:00

土・日・祝・弊社休日

9:00~17:00

上記以外の時間は受付のみ可能です。

## 修理窓口 家電品の修理の問合せ・修理の依頼

受付時間365日24時間

### ●三菱電機修理受付センター

フリーダイヤル



インターネット



**0120-56-8634** (無料)

**www.melsc.co.jp**

携帯電話・PHS・IP電話の場合

|                      |   |                               |
|----------------------|---|-------------------------------|
| 北海道・東北<br>関東甲信越      | 東日本<br>修理受付センター<br>FAX (03) 3424-1115<br>(有料) | <b>(03) 3424-1111</b><br>(有料) |
| 東海・北陸・関西<br>中国・四国・九州 | 西日本<br>修理受付センター<br>FAX (06) 6454-3900<br>(有料) | <b>(06) 6454-3901</b><br>(有料) |

●所在地、電話番号などについては変更になることがありますので、あらかじめご了承ください。

K10A

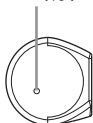
日本語 -9

# 故障かな？と思ったら

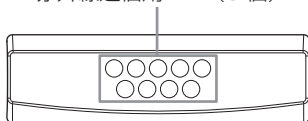
修理を依頼される前に、次のことをお調べください。

- プロジェクターを 3D モードに切り換えたとき、3D エミッターの LED（緑）が点灯しているか確認してください。
- デジタルカメラや携帯電話のカメラ等を通して 3D エミッター正面を見て、赤外線送信用 LED（9 個）が点灯しているか確認してください。

LED(緑)



赤外線送信用 LED(9 個)



- プロジェクターの取扱説明書をご覧ください。

## 仕様

仕様および外観は、改良のため、予告なく変更することがあります。

|                |                  |
|----------------|------------------|
| 形名             | EY-3D-EMT1       |
| 外形寸法（幅×高さ×奥行き） | 110 × 33 × 49 mm |
| 質量             | 50g              |

## 〈無料修理規定〉

- 保証期間内に故障して、無料修理をご依頼の場合、お買上げの販売店にご依頼の上、出張修理に際して本書をご提示ください。  
なお、持込修理の対象商品を直接メーカーへ送付した場合の送料等はおお客様の負担となります。また、出張修理を行った場合には、出張料はおお客様の負担となります。
  - ご転居の場合には事前にお買上げ販売店にご相談ください。
  - ご贈答品等で本書に記入してあるお買上げ販売店に修理をご依頼できない場合には、取扱説明書記載の「三菱電機 ご相談窓口・修理窓口」へご相談ください。
  - 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
    - (イ) ご使用上の誤り、および不当な修理や改造による故障および損傷。
    - (ロ) お買上げ後の取付場所の移動、落下などによる故障および損傷。
    - (ハ) 火災、地震、風水害、落雷その他の天災地変、公害や異常電圧による故障および損傷。
- (二) 本書のご提示がない場合。  
(ホ) 本書にご愛用者名、お買上げ日、販売店名の記入のない場合あるいは字句を書き替えられた場合。  
(ヘ) 一般家庭用以外(業務用の長時間使用、車輛・船舶への搭載など)に使用された場合の故障および損傷。

| 修理実施日 | 修 理 内 容 | サービス員氏名 |
|-------|---------|---------|
|       |         |         |

- お客様にご記入いただいた保証書の控は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検のために記載内容を利用して頂く場合がございますので、ご了承ください。
- この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって保証書を発行している者(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買上げの販売店または取扱説明書記載の「三菱電機 ご相談窓口・修理窓口」へご相談ください。  
なお、取扱説明書紛失時は、総合窓口の「三菱電機 お客さま相談センター」(0120-139-365)へご相談ください。
- 保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間につきましては詳しくは取扱説明書をご覧ください。

## ●三菱電機お客さま相談センター

フリーコール

11月もサンキュー

365日

**0120-139-365**


■携帯電話対応

03-3414-9655

■FAX

03-3413-4049

## 三菱3Dエミッター保証書

|                |  |   |  |
|----------------|--|---|--|
| 形名             | EY-3D-EMT1                               | 製造番号  |  |
| お客様様           | お名前 <span style="float: right;">様</span> |   |  |
|                | ご住所 〒                                    |   |  |
|                | -----<br>電話番号                            |   |  |
| ※お買い上げ日        |  | ※取扱販売店名・住所・電話番号   |  |
| 年 月 日          |  | <br>または<br>サイン |  |
| 保証期間(お買い上げ日より) |  |   |  |
| 本体1年間          |  |   |  |

お問合せ先は裏面に記載(フリーコール)

本保証書は、本書記載の内容で無料修理を行うことをお約束するものです。取扱説明書等の注意書による正常なご使用状態で、お買い上げの日から上記の期間中に故障した場合には、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。無料修理をさせていただきます。(裏面に続きます。)

- 本書の※印欄に記入のない場合は、有効となりませんので、直ちにお買い上げの販売店にお申出ください。
- 本書は再発行しませんので紛失しないよう大切に保管してください。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。  
Effective only in Japan.